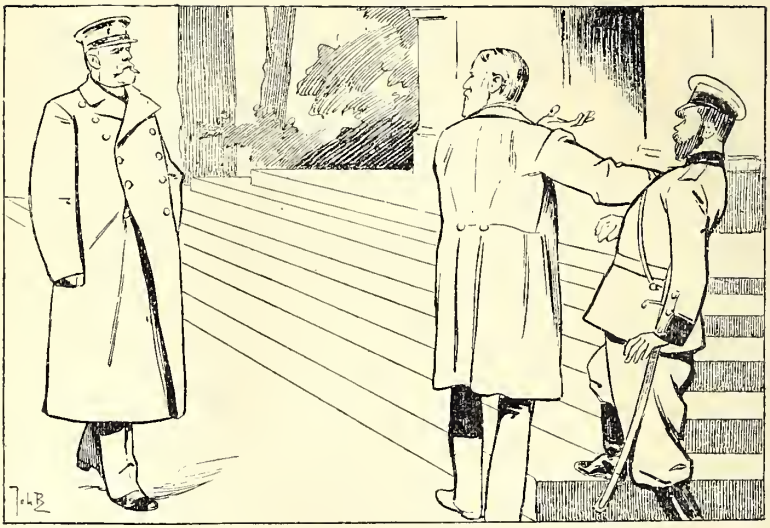
La Caricature de la „CONFÉRENCE DE LA PAIX".

Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
Getty Research Institute

https://archive.org/details/lacaricaturedela00inte

La Caricature de la „CONFÉRENCE DE LA PAIX".



PACIFICATEURS.

Alfred Nobel (en repoussant le Czar et fixant l'oeil sur le roi Oscar de Suède): „Ce n'est pas à lui que revient le prix. Il organisa des conférences de la paix et se laissa séduire à faire la guerre. — Pas vous; votre peuple voulut la guerre, mais vous maintîntes la paix."

(Weekblad voor Nederland.)

LA CLOCHE DE LA PAIX.

Il lui faut encore une bonne râclée,
avant qu'il faille sonner cette cloche!
(Ulk.)

Le Czar: „Paix sur la terre!"
Les Puissances: „Amen! — Amen!"
(Weekblad voor Nederland.)

LA CARICATURE

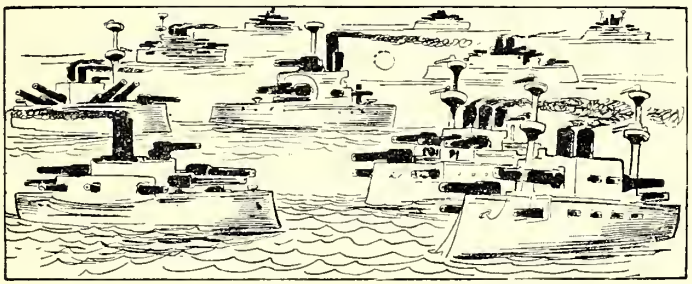
DE LA

„CONFÉRENCE DE LA PAIX".

233 IMAGES DE TOUS LES PAYS

DE

BEER, BOBB, BOSCOVITZ, JOH. BRAAKENSIEK, G. BRANDT, CARAN D'ACHE, CASPARI, WALTER CRANE, DALSANI, E. EDEL, F. GEHRKE, VAN GELDORP, GILLAM, F. C. GOULD, F. GRAETZ, P. HALKE, TH. TH. HEINE, HENRIOT, JORDAAN, F. JÜTTNER, KÖYSTRAND, KREUTZBERGER, LACI VON FRECSKAY, LÉANDRE, LEHMANN-SCHRAMM, LYNCH, MARIE, MIFETTO, ORION, LOUIS RAEMAEKERS, RATA LANGA, E. T. REED, RETEMEIER, RICHARDS, W. SCHULZ, STUTZ, TESTEVUIDE, VANSELOW, TON VAN TAST, W. A. WELLNER, TH. ZAJACZKOWSKI et d'autres.



AMSTERDAM,
SOCIÉTÉ ANONYME DE PUBLICATIONS „VIVAT",
1907.

AU LIT DE LA PAIX.
(Minneapolis Journal.)

Une Préface, qui ne l'est pas.

A Son Excellence
Monsieur Dr. Ari Stophane,
Délégué.

Monsieur,

Si Votre Excellence pouvait interrompre pour un moment, sans craindre de suite fâcheuse, la deuxième Conférence de la Paix, nous aurions l'honneur de vous faire part que nous avons décidé en grand comité d'ériger un monument durable, palpable, visible et mobile de façon que le souvenir en restera éternellement.

Ce serait un grand honneur pour nous, si Votre Excellence avait la bonté de gratifier ce monument d'une décoration.

Car si la Conférence de la Paix n'avait pas offert des

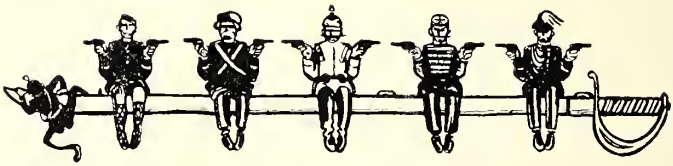
attractions en..... que nous regrettons tous à ce moment, elle aurait été comme un livre sans préface.

Nous ne doutons pas que votre esprit éclairé comprenne notre intention et qu'il donne ce que la postérité attend.

Une préface d'où les étincelles de la paix jaillissent.

Agréez par anticipation nos remerciements sincères et soyez convaincu de notre admiration pour votre talent et pour celui de vos co-délégués.

J. U. VÉNAL & Cie.



(De Notenkraker — Amsterdam.)

Monsieur,

Vous me priez de bien vouloir écrire une préface pour la collection de gravures satiriques sur la Conférence de la Paix à la Haye. Messieurs, je vous pardonne, car vous ne savez point ce que vous faites. Y a-t-il parfois quelqu'un parmi vous qui, dans l'espace de plus de deux mois, a dû digérer environ deux cents déjeuners, diners et soupers? Qui chaque jour a dû changer quatre ou cinq fois de toilette? Qui a dû faire danser des baronnes et des comtesses de plus de cent kilos? Vous autres avez-vous jamais assisté à un congrès de légumistes, tenu par des fabricants de saucissons et des bouchers? Messieurs, je suis obligé de rejeter votre invitation honorifique. Je suis épuisé de corps et d'esprit et j'attends humblement la fin... de la Conférence. Si j'ai le bonheur de vivre assez longtemps pour en être témoin, je me rendrai immédiatement à Karlsbad.

Je regrette infiniment ne pas être en état de vous rendre service. Je vous renvoie aux anciens classiques satiriques. Boileau par ex. pourra vous fournir une préface convenable:

De tous les animaux qui s'élèvent dans l'air,
Qui marchent sur la terre ou nagent dans la mer,
De Paris au Pérou, du Japon jusqu'à Rome,
Le plus sot animal, à mon avis, c'est l'homme.

Pendant les débats prolixes et les discours ennuyeux de cette seconde Conférence les satires de Boileau m'étaient toujours présentes à l'esprit. Il savait très bien qui étaient les perturbateurs de la Paix universelle et il connaissait le remède contre le mal: Mettre en sûreté les héros-guerriers et les princes belliqueux dans des maisons de santé bien organisées!

Quoi donc! à votre avis fut-ce un fou qu'Alexandre? —
Qui? Cet écervelé qui mit l'Asie en cendre?
Ce fougueux l'Angely, qui, de sang altéré,
Maître du monde entier s'y trouvait trop serré?
L'enragé qu'il était, né roi d'une province
Qu'il pouvait gouverner en bon et sage prince,
S'en alla follement, et pensant être Dieu,
Courir comme un bandit qui a ni feu ni lieu;
Et, traînant avec soi les honneurs de la guerre,
De sa vaste folie emplir toute la terre;
Heureux, si de son temps, pour cent bonnes raisons,
La Macedoine eût eu des petites-maisons,
Et qu'un sage tuteur l'eût en cette demeure,
Par avis de parents, enfermé de bonne heure!

N'est-ce pas, Messieurs, que le remède est radical? Ces anciens savaient bien leur affaire. Vous aussi, cherchez des lumières dans Fénélon, chez lui vous trouverez un dialogue entre le roi Louis XI et l'historien Philippe Commines. N'est-ce pas le collectionneur d'images satiriques, Monsieur John Grand Cateret, qui avance que la *caricature est l'histoire*, or, avec une petite modification, Fénélon devient actuel. Attention, je vous indiquerai la voie:

Vous n'avez qu'à changer simplement „l'historien" en „caricaturiste", et „le roi Louis XI" en „le Czar Nicolas", *l'apôtre de la paix par excellence.* Nous aurons alors:

DIALOGUE ENTRE LE CZAR ET LE CARICATURISTE.

Le Czar: On dit que vous avez écrit mon histoire.

Le Caricaturiste: Il est vrai, Sire, et j'ai parlé en bon domestique.

Le Czar: Mais on assure que vous avez raconté bien des choses, dont je me serais passé volontiers.

Le Caricaturiste: Cela peut être; mais en gros, j'ai fait de vous un portrait fort avantageux. Voudriez-vous que j'eusse été un flatteur perpétuel, au lieu d'être un historien?

Le Czar: Vous deviez parler de moi comme un sujet comblé des grâces de son maître.

Le Caricaturiste: C'est le moyen de n'être cru de personne. La reconnaissance n'est pas ce qu'on cherche dans une histoire: au contraire, c'est ce qui la rend suspecte.

Le Czar: Pourquoi faut-il qu'il y ait des gens qui aient la démangeaison d'écrire? Il faut laisser les morts en paix et ne flétrir point leur mémoire.

Le Caricaturiste: La vôtre était étrangement noircie. J'ai tâché d'adoucir les impressions déjà faites; j'ai relevé toutes vos bonnes qualités; je vous ai déchargé de toutes les choses odieuses. Que pouvais-je faire de mieux?

Le Czar: Ou vous taire, ou me défendre en tout. On dit que vous avez représenté toutes mes grimaces, toutes mes contorsions, lorsque je parlais tout seul, toutes mes intrigues avec de petites gens. On dit que vous avez parlé du crédit de mon prévôt, de mon médecin, de mon barbier et de mon tailleur; vous avez étalé mes vieux habits. On dit que vous n'avez pas oublié les pogroms, les massacres, le wodki, la Douma et le knout de mon empire. Tout cela est fort ridicule.

Le Caricaturiste: Tout cela n'est-il pas vrai? Pouvais-je le taire?

Le Czar: Vous pouviez n'en rien dire.

Le Caricaturiste: Vous pouviez n'en rien faire.

Le Czar: Mais cela était fait; et il ne fallait pas le dire.

Le Czar: „Mais cela était fait; et je ne pouvais le cacher à la postérité.

Le Czar: Quoi! Ne peut-on pas cacher certaines choses?

Le Caricaturiste: Et croyez-vous qu'un roi puisse être caché après sa mort, comme vous cachiez certaines intrigues pendant votre vie? Je n'aurais rien sauvé par mon silence, et je me serais déshonoré. Contentez-vous que je pouvais dire bien pis et être cru; et je ne l'ai pas voulu faire.

Le Czar: Quoi! L'histoire ne doit-elle pas respecter les rois?

Le Caricaturiste: Les rois ne doivent-ils pas respecter l'histoire et la postérité, à la censure de laquelle ils ne peuvent échapper? Ceux qui veulent qu'on ne parle pas mal d'eux, n'ont qu'une seule ressource, qui est de bien faire.

Ainsi, Messieurs, à mon grand regret, je ne saurais vous rendre ce service. Et il faut que j'en finisse. Le tailleur m'attend pour élargir mes pantalons et déplacer tous les boutons de mes gilets, et dans une heure je dois aller diner chez l'ambassadeur du Brésil.

Je vous souhaite bien du succès avec votre édition et j'ai l'honneur de vous saluer.

Agréez l'assurance de ma haute considération,

Votre serviteur,

Dr. ARI STOPHANE.

Délégué de S. M. Sérénissimus II,
Roi de Thulé.

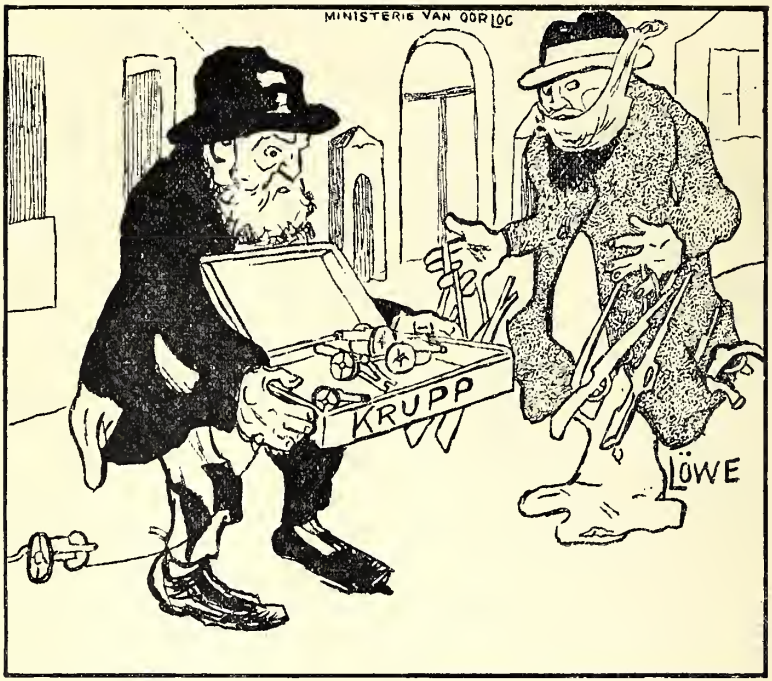
LA HAYE, octobre 1907.

UNE PROPOSITION AMICALE.

Le Czar: „Ma chère âlliée, rengainez votre glaive et accédez à mon alliance de la Paix."

La France: „Quand l'Allemagne me rendra l'Alsace et la Lorraine, alors ... je veux bien réfléchir sur votre proposition."

(Puck.)



CONSÉQUENCES DÉPLORABLES DU DÉSARMEMENT.

(A la façade: Ministère de la Guerre.)

(Ulk.)

DÉPÊCHE.

L'idée du désarmement du Czar est appréciée de tous les états. En conséquence, la Russie a expédié quatre régiments à la Chine.

A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Halte-là, qui vive!

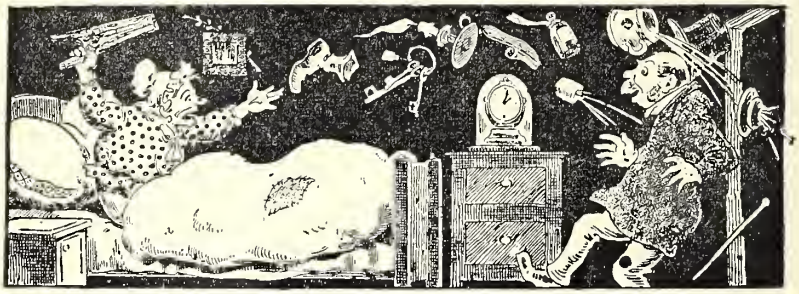
La Paix!

Passez au large! Ces messieurs là-dedans n'ont rien à faire avec vous.

(Wahre Jacob.)

LA GARDE D'HONNEUR DE LA CONFÉRENCE DE LA HAYE.

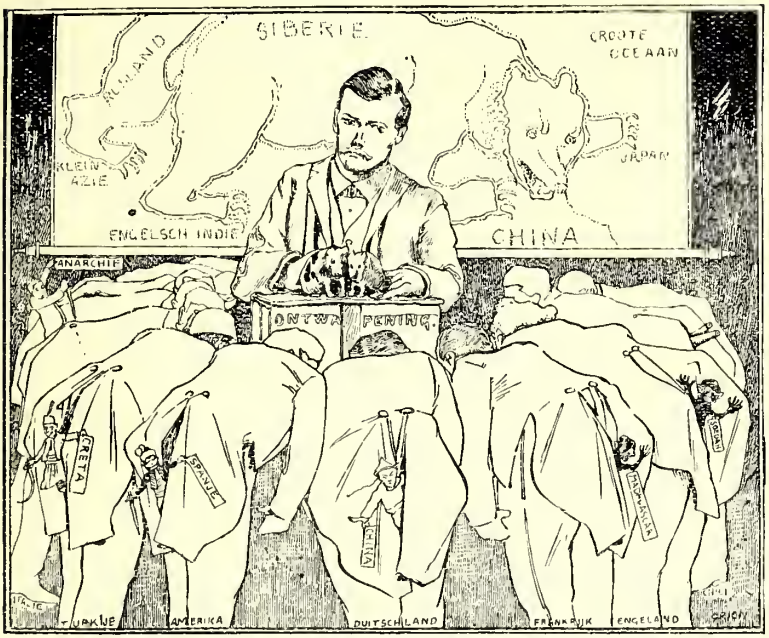
A leur arrivée les délégués trouvent leurs petits passe-temps en haie. (Jugend.)



LA DERNIÈRE RESSOURCE.

Cher ange, si tu n'arrêtes pas, je t'ajourne devant la Conférence de la Paix.

(Le Rire.)



LA THÉORIE ET LA PRATIQUE.

Le Czar: „Vivez en paix, mes frères; suivez l'exemple de cette bête innocente!"

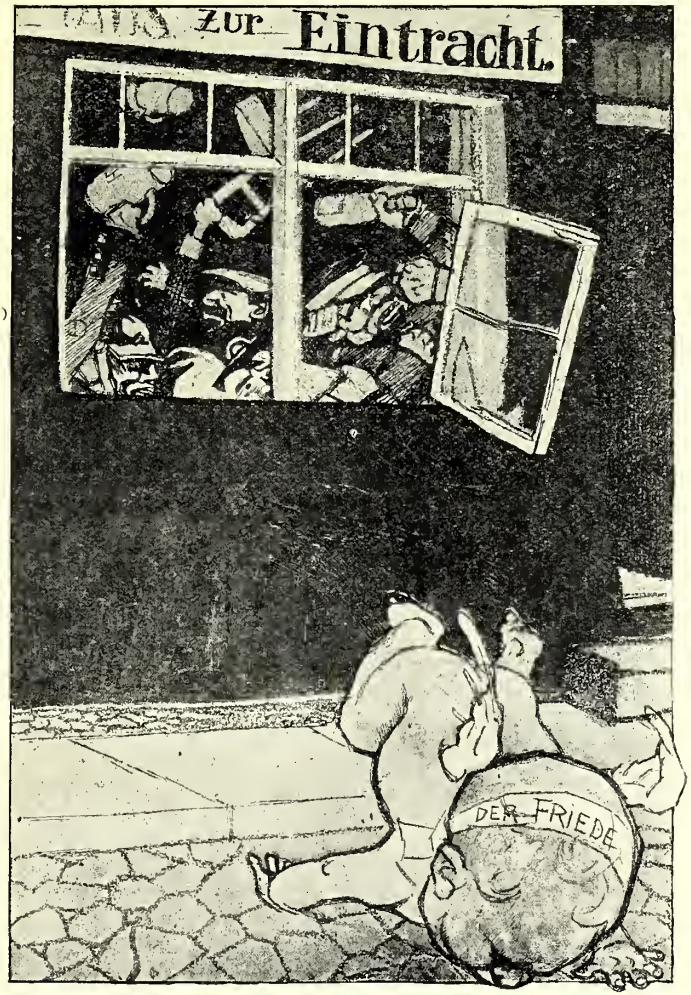
Toutes les Puissances: „La paix! la paix! et le désarmement!" (Cependant elles ne savent pas cacher les pays annexés.)

(Ned. Werkman.)

LE COMMANDEMENT DU DÉSARMEMENT.

L'Ange de la Paix: „Faites bien attention! Je conterai lentement jusqu'à trois et au mot trois vous devez tous être désarmés. Donc: Un — deux —

TROIS!!! (Ulk.)



A L'HOTEL DE „LA HAYE".

Dr. Ulk: „Au nom de Dieu, qu'est-ce qu'il y a à faire ici?"

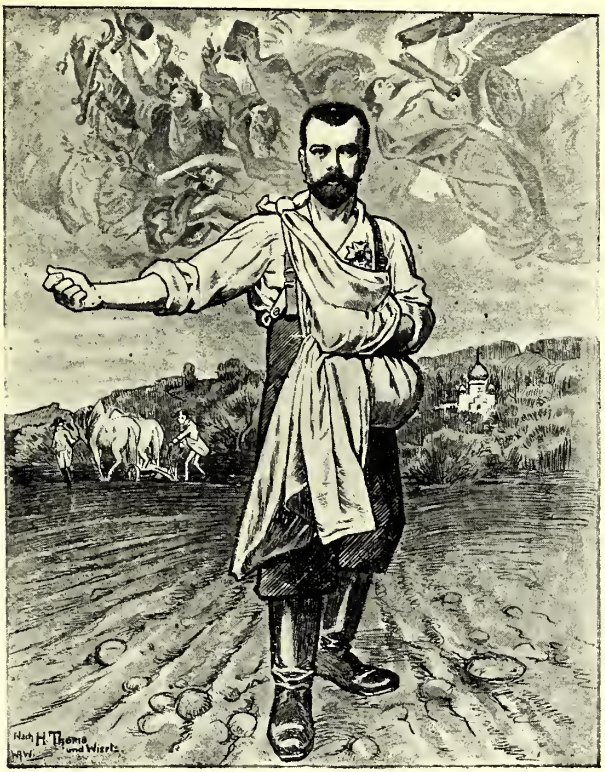
La Paix: „Mais rien! Là dans l'hôtel est assemblée la Conférence du désarmement, ils m'ont f.... a la porte!"

(Ulk.)

LE CZAR COMME TÉNOR.

La voix est sympathique, mais trop faible pour l'orchestre.
(Ulk.)

Les métamorphoses d'Iwan en Ange de la paix.
(Der Wahre Jacob — Stuttgart.)



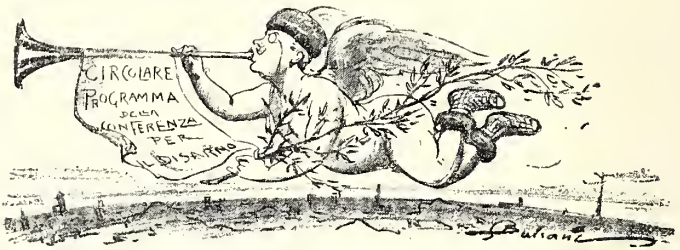
LA PARABOLE DU SEMEUR.

(Le Czar comme prédicateur de l'idée de la paix.)

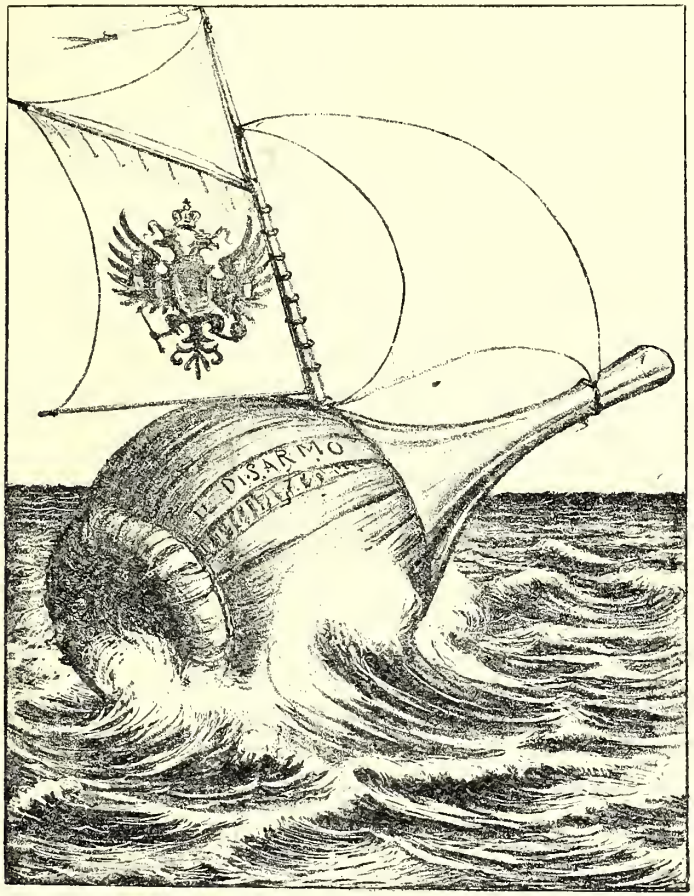
„Et beaucoup tomba dans la bonne terre et produisit des fruits, qui croissaient." Ev. selon St. Marc. IV, 8a.

(Lustige Blätter.)

S'ils continuent à le bourrer comme cela, il éclatera bientôt tout à fait. (Ulk.)



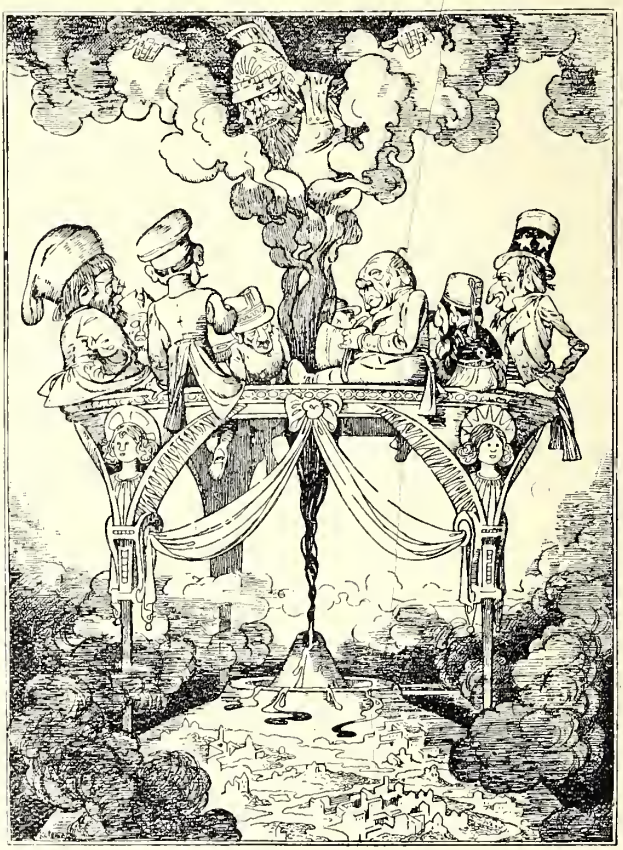
Muraview, le ministre des affaires étrangères de la Russie, comme ange de la paix. (Pasquino — Turin.)



EN AVANT, A LA CONFÉRENCE!

Le nouveau Vaisseau-Fantôme, capitaine Nicolas, part à pleines voiles directement pour Emmaüs.

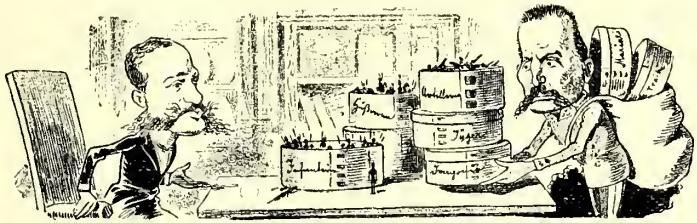
(La forme de bouteille du vaisseau fait allusion au fiasco ou fiasque de l'idée de la paix.) (Pasquino — Turin.)



LA DÉCISION D'UN ORACLE.

A la Conférence en faveur du désarmement les délibérations seront conduites sur la base du statu quo.

(Kladderadatsch.)

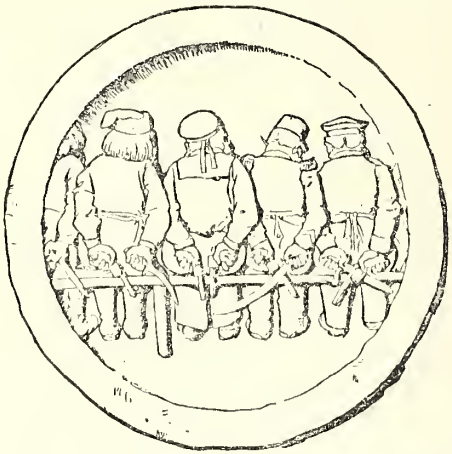


Goluchowski: Vous amenez encore plus de soldats, maintenant qu'à la Conférence on s'est décidé pour le désarmement."
Krieghammer: „C'est justement pour cela. Nous devons avoir plus de soldats qu'il nous faut, afin de pouvoir réduire l'armée sans préjudice à sa force." (Wiener Hum. Bl.)

MÉDAILLE DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Devant. (Jugend.)

MÉDAILLE DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.



Revers. (Jugend.)

L'ange de la paix en voyage sur un ours.

(Punch.)

La triplice et la double alliance faisant valoir l'une et l'autre leurs droits de propriété exclusifs de la personne de l'ange de la Paix, le malheureux est exaspéré et ne sait plus où se cacher. (Pasquino — Turin.)

AVANT LA RÉCEPTION DES DÉLÉGUÉS DE LA PAIX.

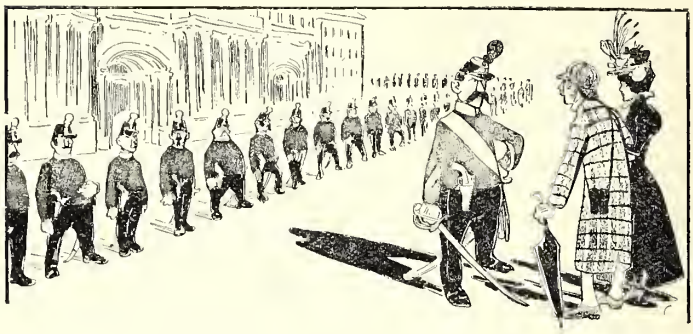
La Reine Wilhelmina de Hollande: „C'est le moment de mettre à l'abri toute notre belle faïence de la Haye pour que tout ne soit pas brisé en mille morceaux lors de la Conférence de la Paix."

(Lustige Blätter.)

EN ROUTE POUR LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.
(Nebelspalter — Zürich.)

DÉPÊCHE.

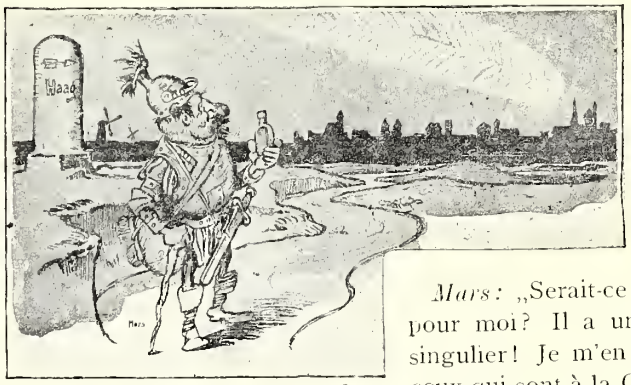
Londres, le 5 mai 1907. Financiers très raides ne se laissent prendre par rien. Publiez tout de suite un manifeste de la paix et désarmez un ou deux cosaques, peut-être que ça mord. Dépêchez-vous. Renseignez aussi Madame v. Suttner.
(Der Floh.)



„Pourquoi y a-t-il tant de sergeants de ville ici en fonction?"

„Eh bien, la Conférence de la Paix sera tenue ici et il est plus que probable que cela ne finira pas sans bagarre.

(Wiener Hum. Bl.)



Mars: „Serait-ce un présage pour moi? Il a un aspect si singulier! Je m'en fiche; que ceux qui sont à la Conférence, calculent eux-mêmes, combien de temps ils peuvent s'arranger sans moi."

(Kladderadatsch.)

LA PARABOLE DES VIERGES SAGES

ou : Les grandes puissances avant la Conférence du désarmement.

Mais les grandes puissances sages mirent de la poudre dans leurs pots et leurs lampes, lorqu'ils allèrent à la rencontre du fiancé de la Paix.

(Lustige Blätter.)

UNE CONFÉRENCE PRÉ-HISTORIQUE DE LA PAIX.
(Punch — Londres.)

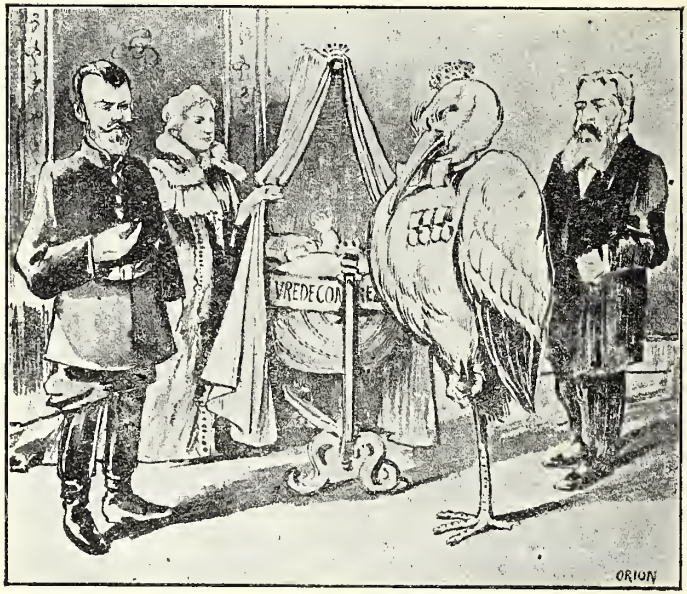
UNE TOUTE PETITE BOURDE.

„Je sollicite l'attention spéciale pour une toute petite bourde", dit le Czar Nicolas. „Je convoquai", dit-il, „une Conférence de la paix, quoiqu'on trouve cela absurde, et c'est même, durant cette conférence, une acte de pénitence, quand je combats un peuple."

(Uilenspiegel.)

L'ANGE DE LA PAIX SUR SON PROPRE TERRAIN.

La Finlande (au Czar): „Aie, Sire, la Paix peut-elle être cruelle aussi?!" (Weekblad voor Nederland.)



Le Czar: Nous mettons la petite sous votre garde."

La cigogne de la Haye: Volontiers, Votre Majesté, et nous saurons bien la conduire. Les vieilles affections sont à l'épreuve du temps.

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

PETITE ANNONCE.

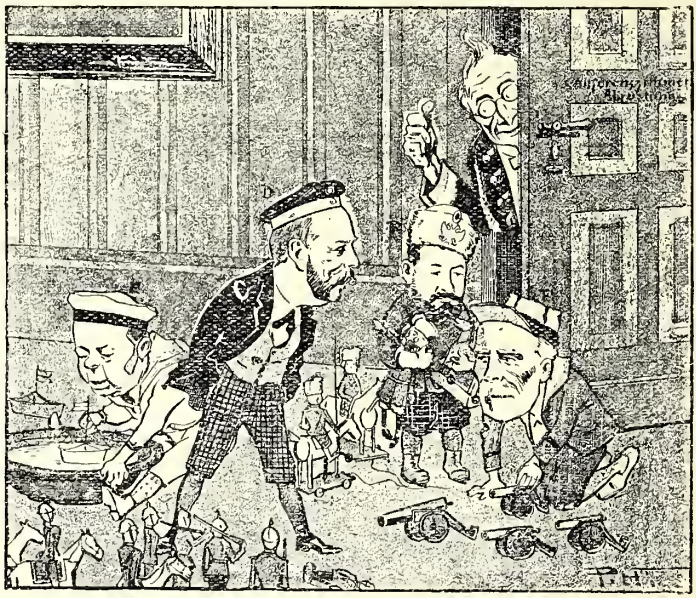
Un jeune théologien, sans fortune, cherche un philanthrope généreux et le prie de lui prêter les fonds nécessaires pour faire le colportage des armes. La somme prêtée sera remboursée consciencieusement, sitôt que la Conférence de la Paix sera close.

(Lustige Blätter.)

L'HOMME-ORCHESTRE.

Mr. Léon Bourgeois, le délégué de la France, à la Conférence de la Paix de la Haye.

(La Silhouette — Paris.)



Le petit Gossler: „Tiens, j'ai tout de même reçu une boîte de chasseurs à cheval."

Le petit Freycinet: „Et moi, mes canons sont bien plus beaux que les vôtres."

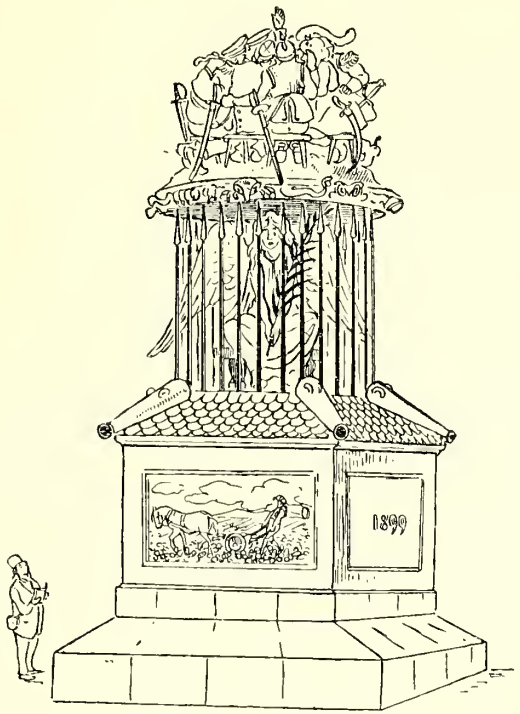
Le bon oncle Ulk: „Silence, gamins! Vos pères se cassent la tête sur la question du désarmement — et vous voulez vous quereller ici?"

(Ulk.)

L'ÉLOGE DE LA HOLLANDE.

C'est à coup sûr la Hollande qui est digne d'être louée. N'est-ce pas elle qui nous a gratifiés de tant de belles choses, de Rembrandt et de Steen, d'admirables blondelettes, d'assiettes

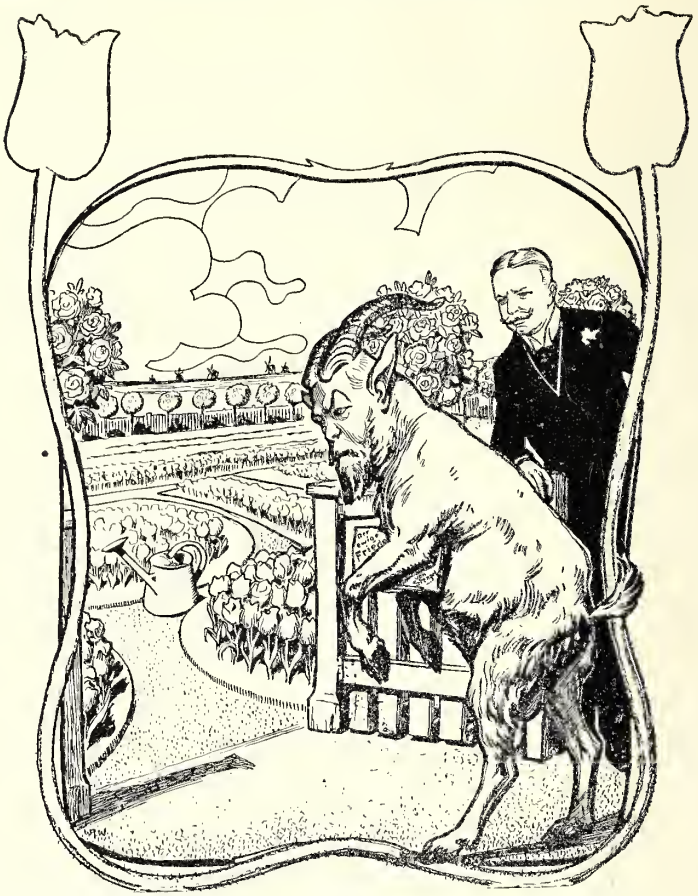
de Delft, de la belle Guillemette, de Schiedam et de Bols, sans oublier les Erven ou van Houten, l'Omniprésent. Mais ce sont surtout deux mérites, que je loue avant tout. L'un existe déjà, c'est réellement le bienfaiteur du genre humain, l'ami de la maison, le bienvenu partout, aussi bien à la chaumière qu'au château du noble. Il existe déjà, ce trésor de la Hollande, ce beau rond ou fromage d'Edam, et l'autre, sa soeur, la Paix, dont la belle Hollande est grosse encore. Prions fervemment qu'elle réjouisse bientôt le monde de ses bienfaits! (Lustige Blätter.)



LA PAIX EMPRISONNÉE.

Monument érigé en commémoration de la Conférence de la Paix de la Haye.

(Kozian.)

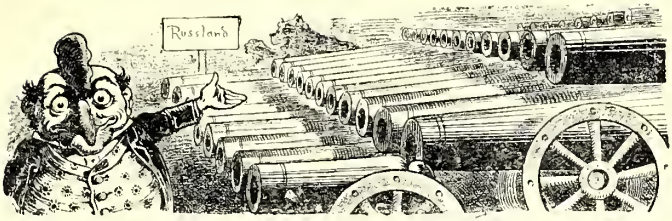


L'HOMME QUI CONVIENT A LA PLACE.

(Le militariste fanatique, le Prof. Stengel, délégué à la Conférence de la Paix.)

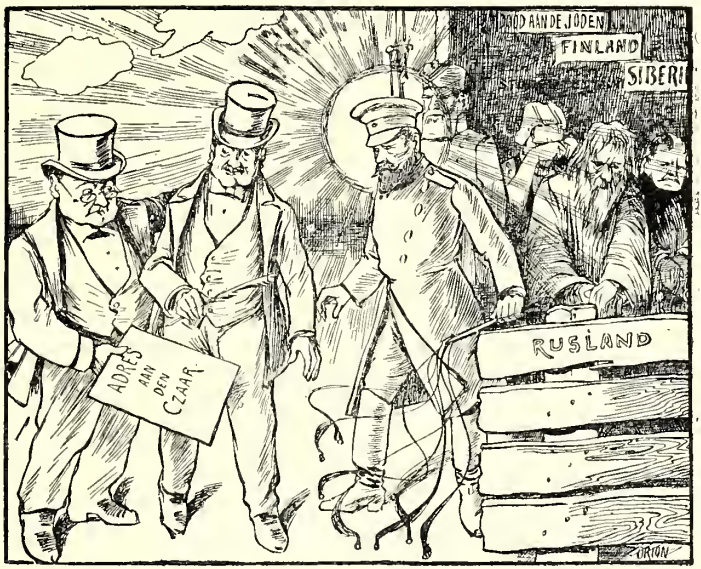
Son Excellence von Bülow: „Ils seront bien contents à la Haye que je leur ai envoyé un jardinier si honnête pour veiller sur les jeunes fleurs de la paix."

(Lustige Blätter.)



185 MILLIONS DE ROUBLES.

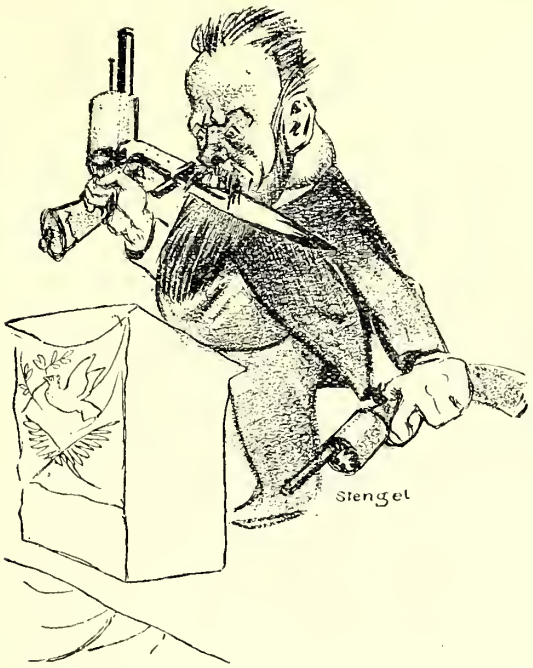
Voilà ce que coûteront les nouveaux porte-voix russes, par lesquels les propositions de désarmement seront annoncées au monde. (Kikeriki.)



La députation des Finlandais subjugués est reçue solennellement au claquement du fouet.
(Uilenspiegel — Rotterdam.)

Ha! que la paix est belle!

(Ulk.)



A LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE LA PAIX A LA HAYE.

Le délégué de l'Allemagne, Monsieur le Docteur Stengel, a la parole. (Süddeutscher Postillon.)

LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

En lisant dans les colonnes des journaux les détails de l'oeuvre de la Haye, mon oncle soupira: „Je me ficherais pas mal de toute la boutique, si j'avais seulement la paix chez moi."

Sur cela ma tante d'un air mécontent se moucha et dit:

„Ce n'est que pour faire l'ours, toi, que tu lis tout ce galimatias!"

Et voilà que tous deux se boudent et se querellent.

„Fiche-moi la paix, vieille, avec ces conférences de la paix!"

„Et tais-toi aussi, toi, avec ta sale paix!"

Eh bien, à la Conférence on joue le même jeu: plus ils discutent la paix, plus la guerre est imminente.

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

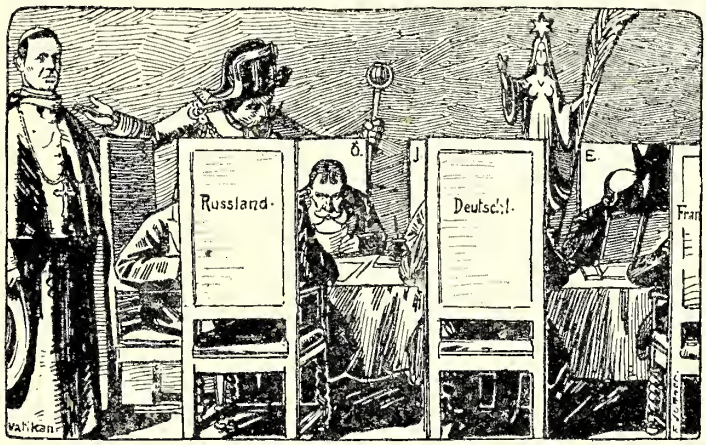
L'Allemagne et l'Amérique regardent le rameau d'olivier comme un trésor tellement précieux, qu'elles dépensent — des millions pour des armements nouveaux, rien que pour le tenir en vie.

(Pasquino — Turin.)

LE MATADOR.

Le misérable qui me parlera de désarmement, fera connaissance avec mon épée.

(Barcelona Comica.)



NON INVITÉ.

„N'y a-t-il donc pas un fauteuil pour Rampolla?"

(La Conférence de la Paix aura lieu sans un délégué du Vatican.)

(Lustige Blätter.)

A LA CONFÉRENCE DU DÉSARMEMENT.

Voyez, le roi vient à vous, débonnaire, comme un juste et un appui.

(Nebelspalter — Zürich.)

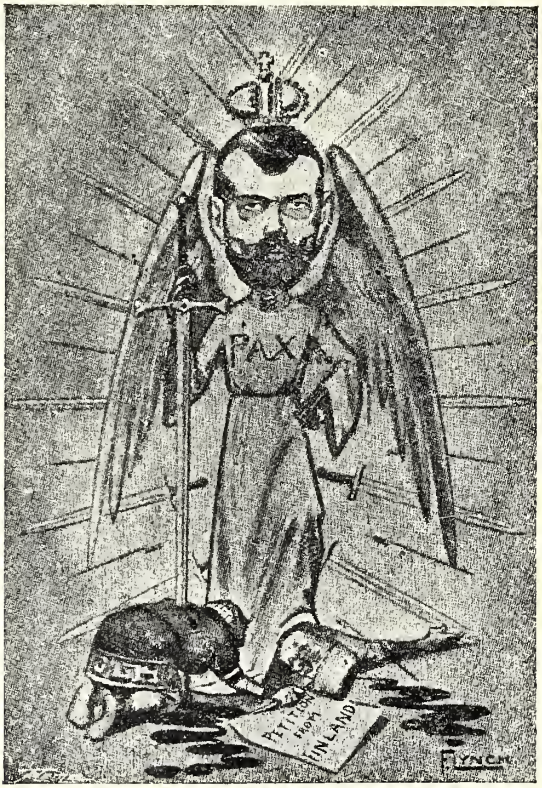
LE CALUMET.

(Ulk.)

LA MALHEUREUSE MARIANNE.

La France: „Mon Dieu! Il ne m'aime plus!"

(Nebelspalter — Zürich.)



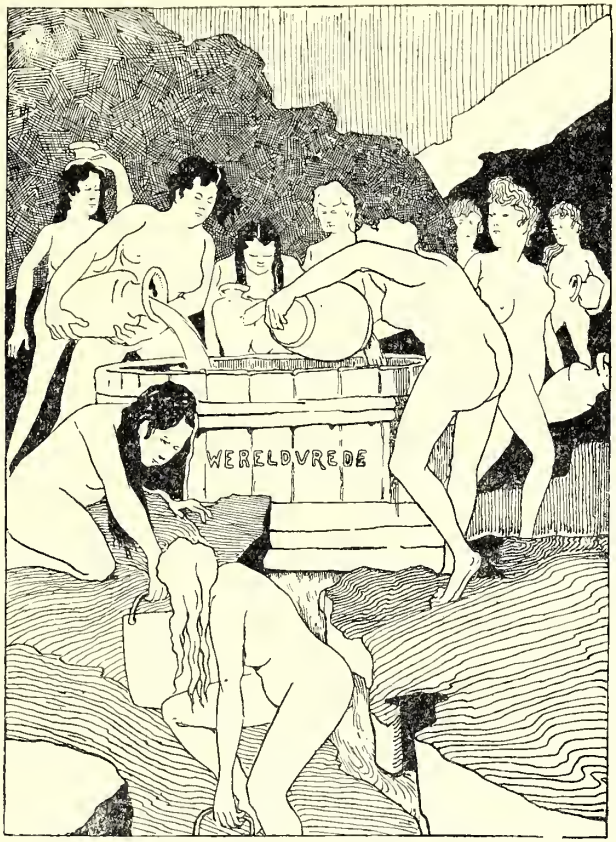
Le Czar (à la Finlande): „Reposez-vous en paix!"
(Pick me up — Londres.)

LE PRINCE DE LA PAIX.

(Ulk.)

ARRIVANT UN SIÈCLE TROP TOT.*)

*) L'affiche à la porte signifie:
Absent. — Veuillez revenir l'an 2000.
Les Puissances.

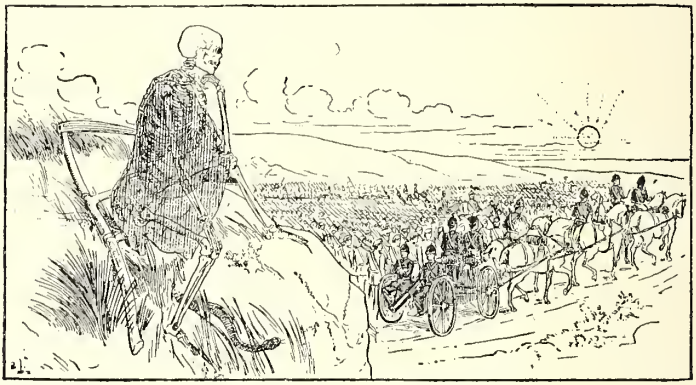


LE TONNEAU DES DANAÏDES.*)

Cela se remplira-t-il jamais?

*) L'étiquette du tonneau dit: „Paix universelle" = Wereldvrede.
(Uilenspiegel — Rotterdam.)

Instantané de la Conférence de la Paix.
(Der Wahre Jacob — Stuttgart.)



N'AIE PAS PEUR!

La Mort: „Viendrais-je pour cette moisson?"
(Brinsley Le Fanu.)

LE RUSSE QUI JOUE DE L'ORGUE DE BARBARIE.

Un gamin: „Il joue fort bien la mélodie de la paix, mais il mendie en même temps."

(Jugend.)

LA PAIX UNIVERSELLE.

L'Europe était presque épuisée, lorsque de la Russie éloignée retentit la nouvelle, que le Czar ne voulait plus la guerre.

Il ne sera plus question de nouvelles dépenses pour l'armement, les citoyens pourront vivre en paix désormais, le bien-être se répendra partout.

Ainsi au déclin du siècle l'ange porteur du rameau de la paix descend du ciel sur la terre opprimée.

Mais le Dieu de la Guerre disait bien content: „Tout cela ne m'effraie point du tout, car l'histoire du monde exécutera tout de même son évolution à feu et à sang.

Aussi cela ne presse pas du tout:

Ne dépensez aujourd'hui rien pour l'armée,

Eh bien, je me mets en grève pour quelque temps,

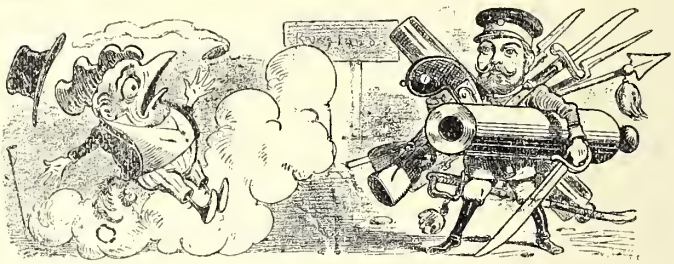
Pour exiger bien davantage après."

TOUTES LES GRANDES PUISSANCES
DE L'EUROPE
JOUENT DU CHALUMEAU DE LA PAIX.
(Lustige Blätter.)

LE PRÉSIDENT.
Une représentation allemande de la Conférence de la Paix.
(Ulk.)

Un empire pour un lieutenant.

(Psst..! — Paris.



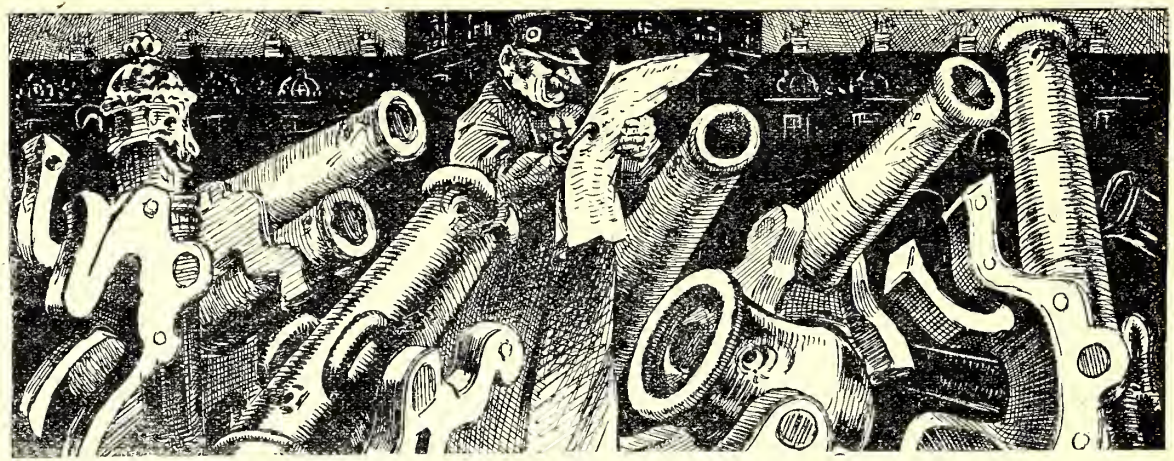
La paix, c'est moi!

(Kikeriki.)

UN ÉCHANGE AVANTAGEUX.

Le Czar: Pourquoi chargerions-nous encore le fardeau énorme des troupes réglées sur les épaules de nos sujets, ce qui change l'Europe en un camp militaire, quand des volontaires se chargent de remporter de pareilles victoires.

(Judge — New-York.)



UNE CONSÉQUENCE DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Il régna une grande consternation à l'esplanade de l'Hôtel des Invalides à Paris en apprenant l'arrêt de la Conférence de la Paix d'interdire l'acquisition de nouveaux instruments de défense. Les vieux canons vivent maintenant dans l'espoir qu'ils seront de nouveau à la mode. (Le Rire.)

LE JOURNALISTE DÉSAVOUÉ.

(Traduction libre de „Slevogt's „De verloren Zoon" [l'Enfant prodigue] dans la „Succession".)

(Avant la Conférence de la Paix.)

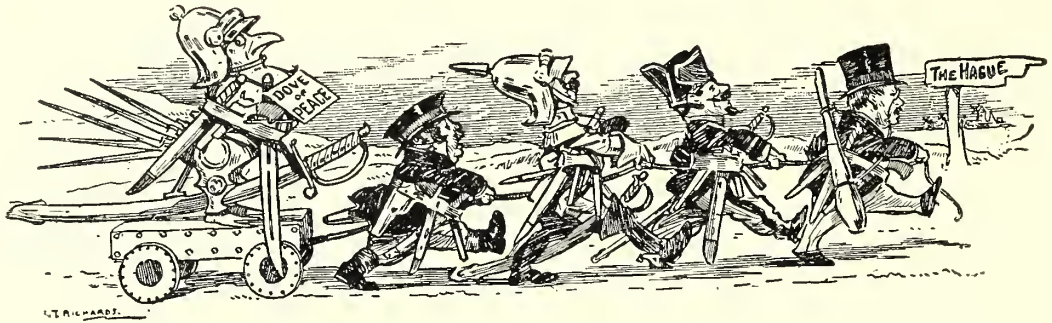
Le journaliste: „Un „hoch" pour les femmes, qui ont travaillé avec tant de courage pour l'idée de la Paix! Maintenant c'est aux hommes, spécialement aux hommes de la Presse, de se mettre à l'oeuvre!"

(La Conférence est assemblée à la Haye; la première résolution: la Presse n'est pas admise.)

Le journaliste: „Figurez-vous ce qui m'est arrivé là-bas...

ils m'ont foutu dehors!"

(Lustige Blätter.)

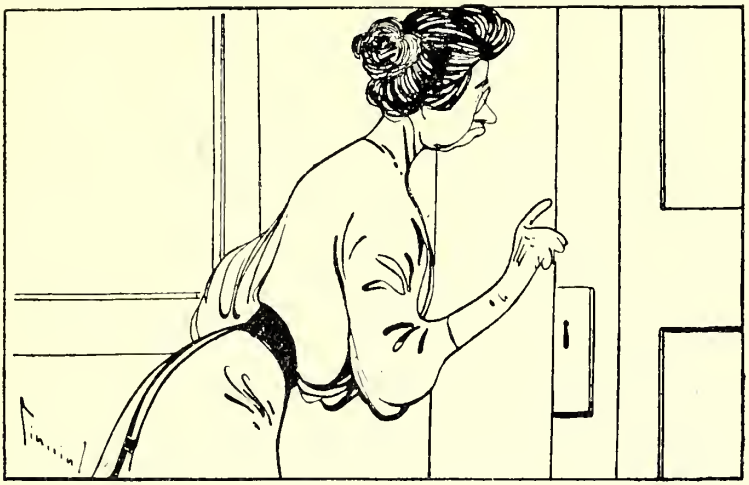


EN ROUTE POUR LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

(New York Life.)

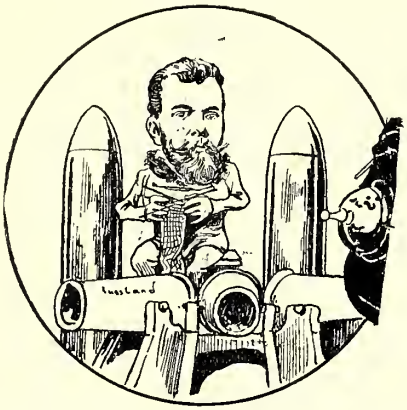
LE SOLDAT DE L'AVENIR.

(Psst . . . ! — Paris.)

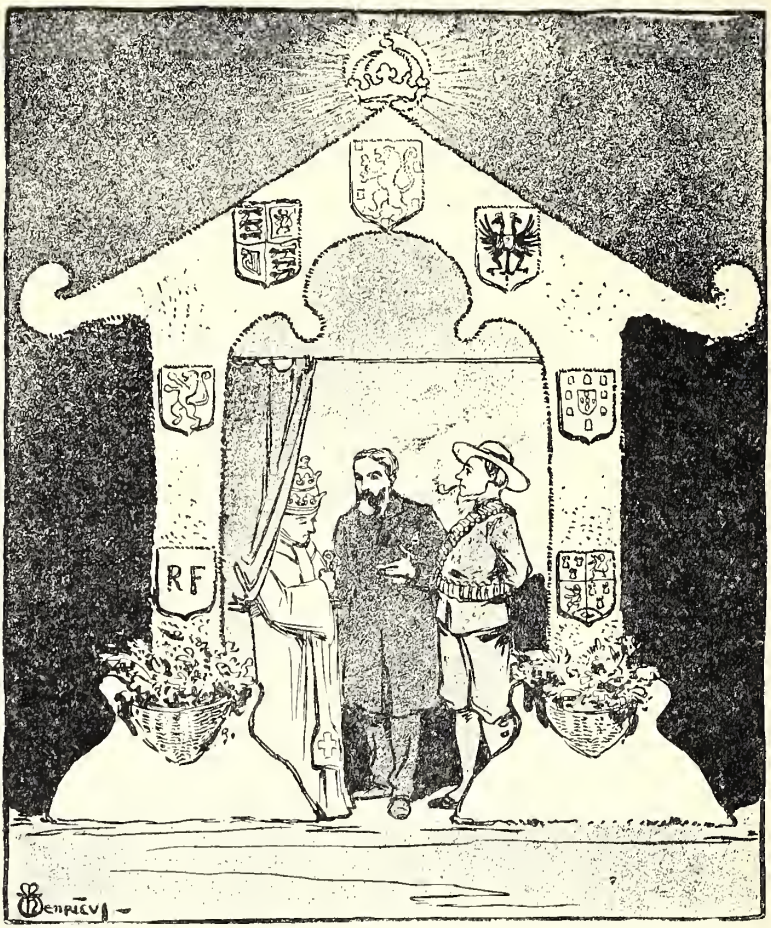


POUR LA CONFÉRENCE PROCHAINE DE LA PAIX.

L'Europe: „La proposition principale sur le désarmement. Nous devrons donc nous armer de pas mal de diplomatie.
(Fischietto.)



Puisqu'il est défendu au Czar de s'occuper de canons, il tricote pour passer le temps. (Nebelspalter — Zürich.)



L'HOTEL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DÉCORÉ APRÈS LA CONFÉRENCE DE LA PAIX, 31 AOUT?

Son Excellence: „Il est vrai que vous n'avez pas été admis à la Conférence, pourtant j'ai de bonnes intentions pour vous.

Ich sei, gewährt mir die Bitte,
In eurem Bunde der Dritte."

(Nederlandsche Spectator.)

Ainsi: dans le cas d'un choc entre deux peuples, on désignerait la province qui doit être dévastée, au lieu de ravager tout le pays.

Impossible, hélas! de désarmer complètement.... la guerre est une fatale nécessité. Mais on peut la rendre, certes, moins horrible!....

Les habitants auraient le loisir d'emporter leurs meubles, leur argent, leur vie et leurs bestiaux.

On se battrait seulement à des heures régulières, de 8 à 10 et de 2 à 4.

(L'Illustration — Paris.)

La force explosible de la poudre serait calculée de façon à ce qu'il y ait 90 % de balles échangées sans résultat.

Les assaillants viseraient aux bras et aux jambes seulement.

En cas de siège, les projectiles seraient remplacés par des bourriches de vivres.

Les neutres se mettraient fréquemment entre les combattants et les exhorteraient à des sentiments pacifiques.

(L'Illustration — Paris.)

Les charges de cavalerie seraient supprimées comme inutiles et cruelles et remplacées par des combats à bicyclettes.

Les généraux adversaires se tiendraient en communication téléphonique.

(L'Illustration — Paris.)

CHEZ L'ÉPICIER.

1e Bonne: „Hé, Aaltje, quoi de nouveau du désarmement?"

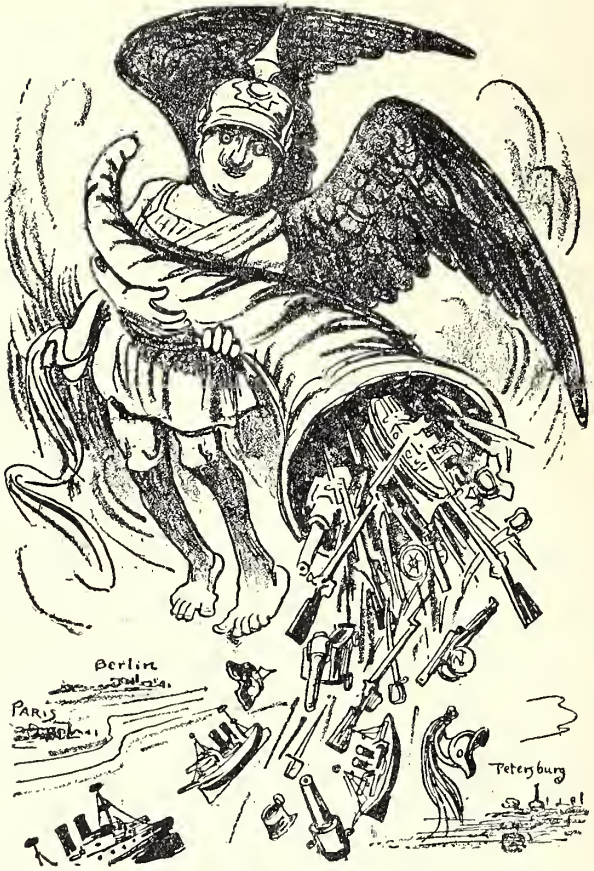
Aaltje: „Mon délégué m'a certifié encore cette nuit, qu'il n'y aurait pas de désarmement du tout. La grande majorité s'y oppose."

1e Bonne: „Et pourtant auparavant il était pour, ce fanatique, à ce que tu m'a assuré, comment expliquez-vous cela?"

Aaltje: „Eh bien, mademoiselle et moi l'avons si bien travaillé, qu'il s'est converti entièrement."

1e Bonne (en riant): „Et ses co-délégués ont probablement subi la même influence!"

O.

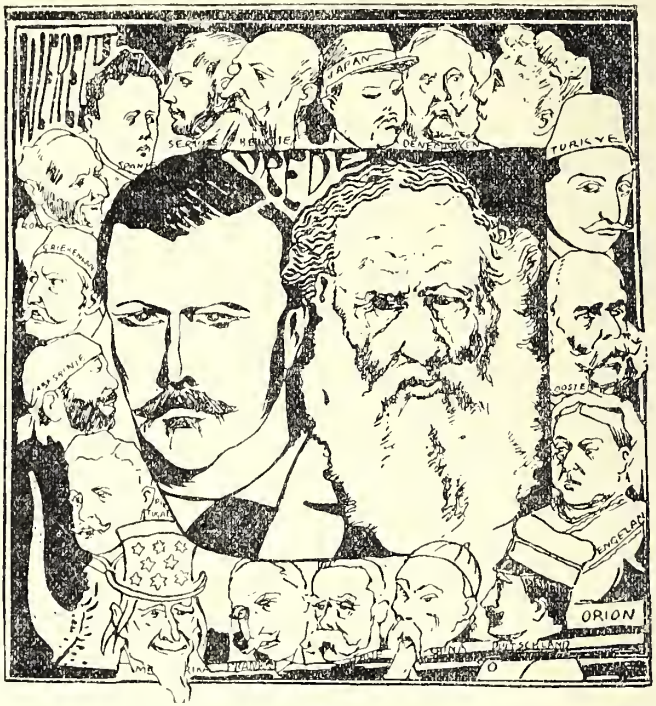


L'ANGE DE LA PAIX A L'OEUVRE.

(Neue Glühlichter — Berlin.)

LE DESSUS A UN DINER DE LA PAIX,

MAIS LE DESSOUS OFFRE UN AUTRE ASPECT.
(Lustige Blätter.)



LA PAIX?

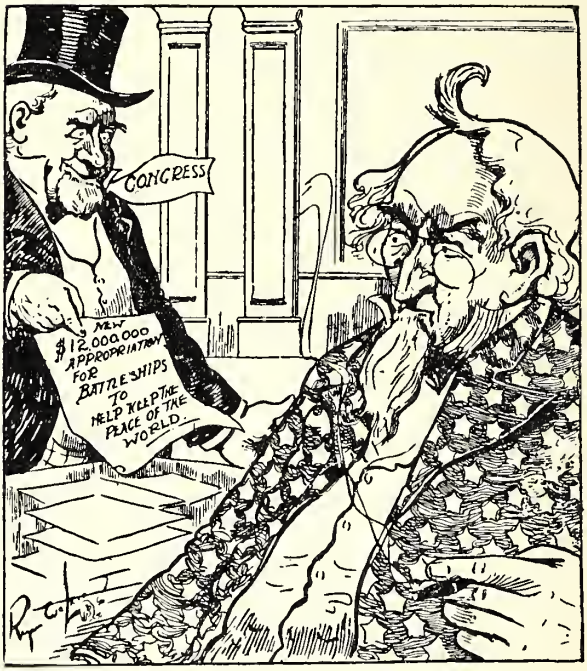
Tolstoï: „Et moi, l'apôtre de la paix, dans cette compagnie! — Attendons la suite!"

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

LES GRANDES PUISSANCES FUMANT LE CALUMET.

Madame Waszklewicz (à Bertha von Suttner): „Hé, Bertha, que ça sent bon!"

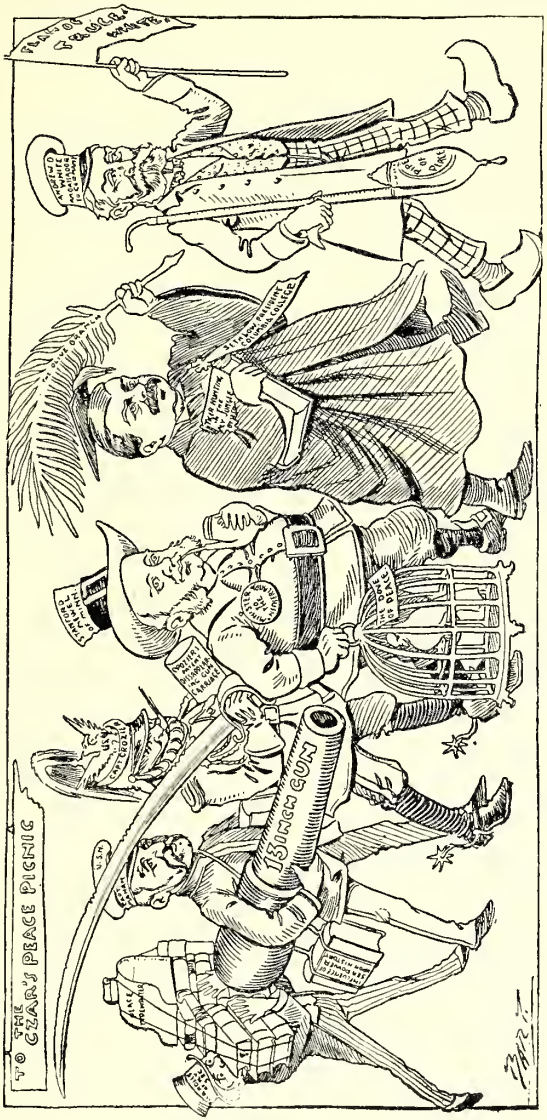
(Amsterdammer, Weekblad voor Nederland.)



LES FRAIS DE LA PAIX.

L'Uncle Sam: „Pardi, si la manière, dont on garantit aujourd'hui la paix, n'est pas plus chère que la guerre!"

(International Syndicate.)

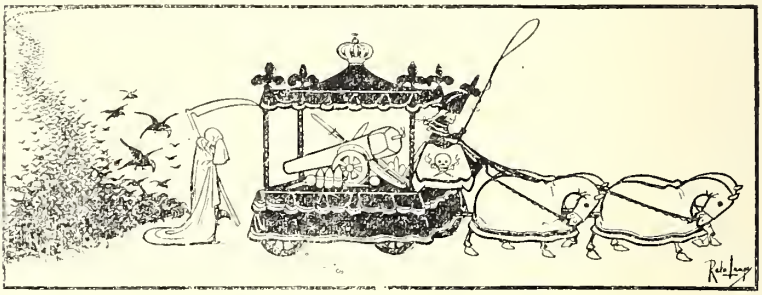


Que ce soit la paix ou la guerre, l'Uncle Sam sera tout de même représenté magnifiquement à la Haye.
(Minneapolis Journal.)

NÉCESSAIRE AU CLUB DE LA HAYE EN 1907.

Le roi Edouard qui connaît toutes les finesses du jeu, pourrait rendre de grands services à la Haye et surveiller en même temps pour qu'on ne triche pas au jeu.

(Kladderadatsch.)



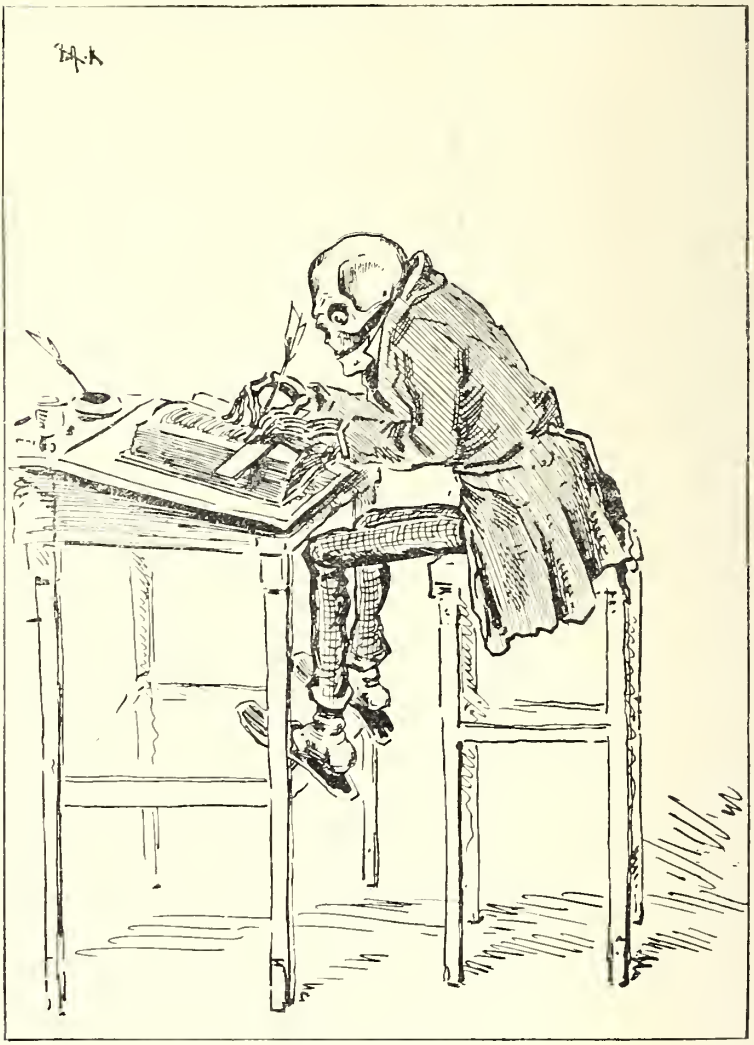
LE DERNIER CANON.

Une fantaisie de la paix.

(Der Wahre Jacob — Stuttgart.)

LE DÉMON DE LA GUERRE.

(Lustige Blätter.)

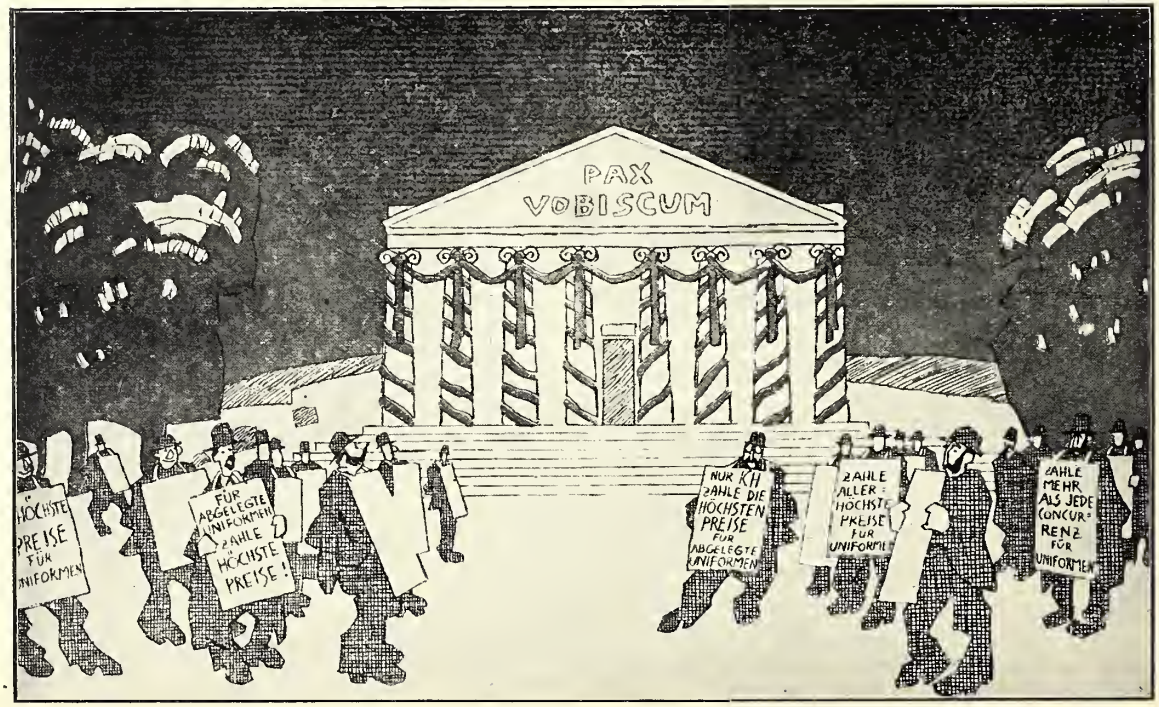


LE BILAN.

La Mort: „Tout de même un beau solde! Et cela après la Conférence de la Paix!" (Nederlandsche Spectator.)

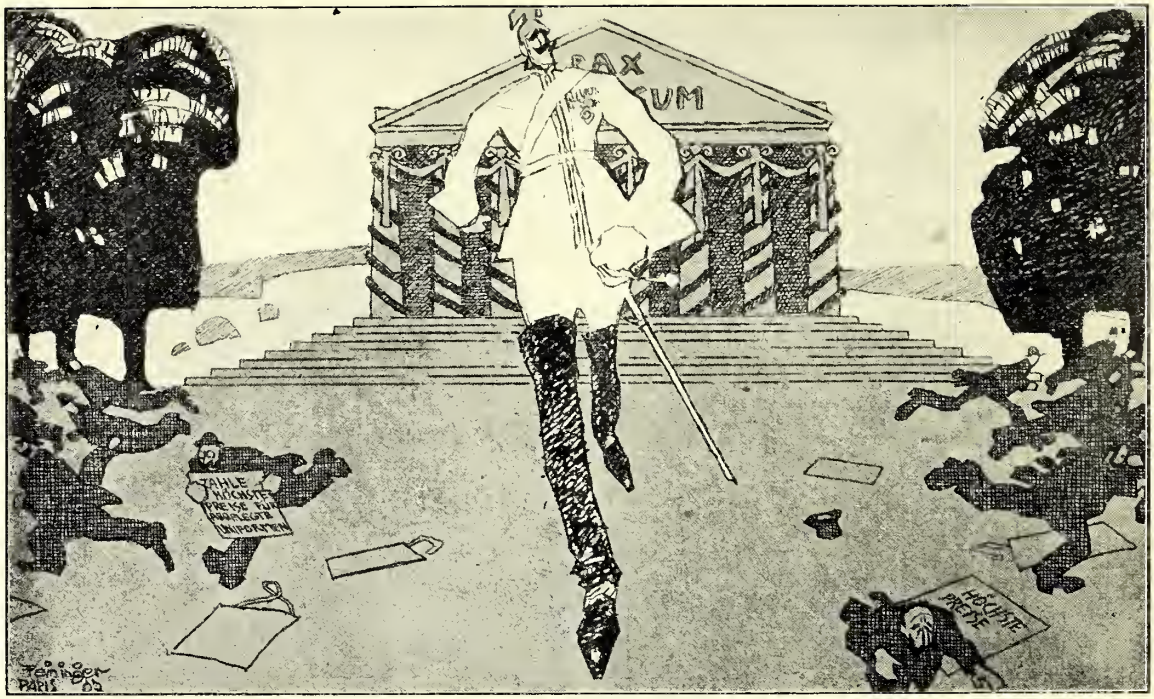
L'ours russe: „Eh bien, ça y est déjà! Une dépêche de l'Afrique Septentrionale: La proposition honorifique du noble Czar a comme partout aussi produit des miracles ici: les lions, les rhinocéros, les éléphants, enfin tous les animaux qui sont armés aux dents, se sont défaits de leurs armes, non sans des douleurs atroces — en l'honneur de l'idée de désarmement ils les ont déposés sur l'autel de l'amour."

(Das fidele Haus — Berlin.)



LES NÉGOCIANTS DEVANT LE TEMPLE DE LA PAIX.

„Comme nous ferons des affaires après la clôture des discussions!" (Lustige Blätter.)

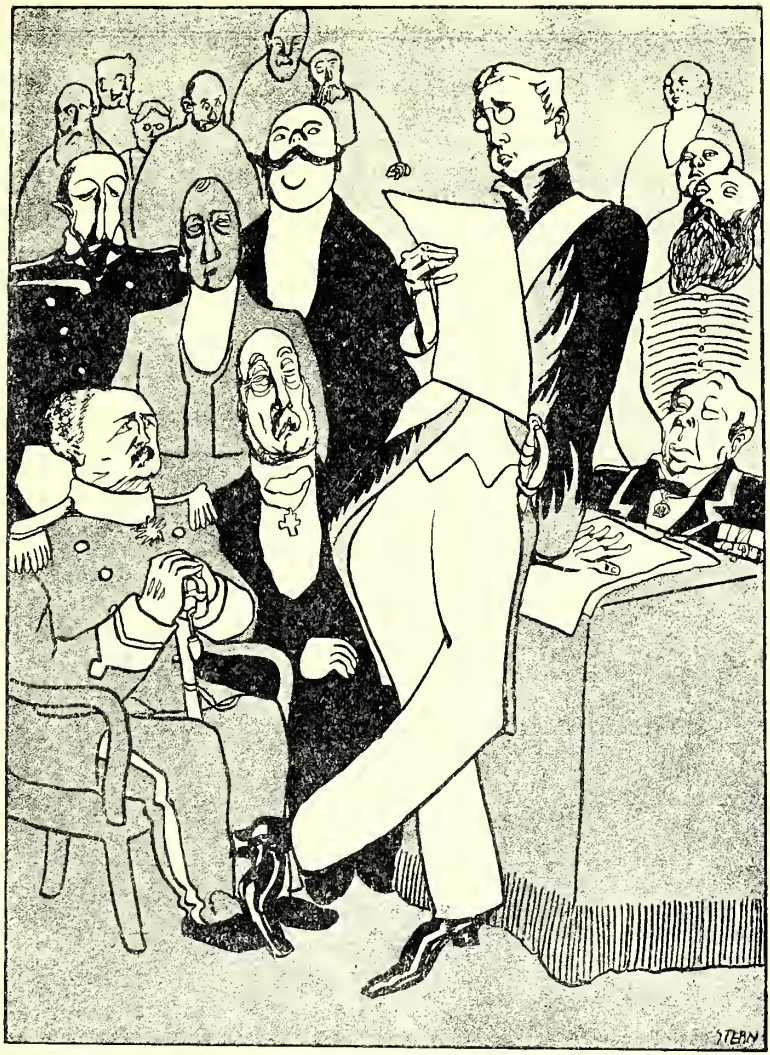


Pour l'amour de Dieu, quel débâcle!

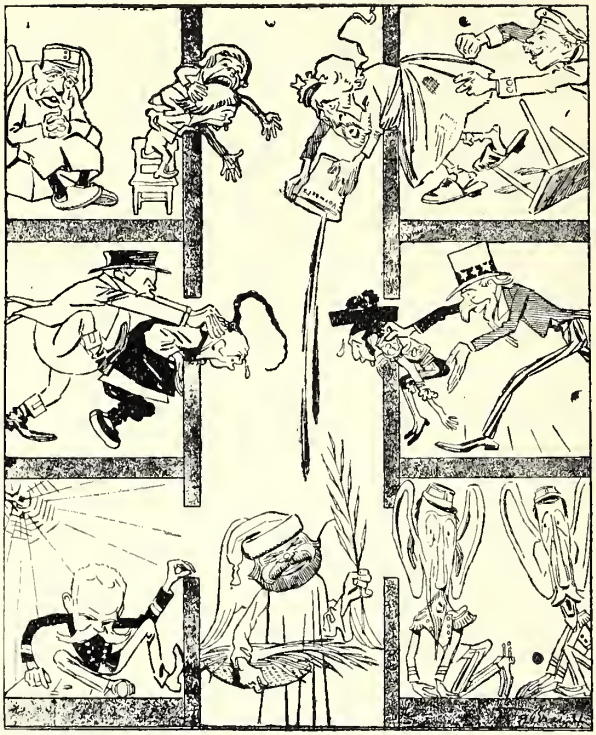
(Lustige Blätter.)

EN ARCADIE.

(Th. Th. Heine, Simplicissimus.)



La Conférence décide avec tous les votes contre quatre que désormais l'anéantissement d'une flotte sera considéré comme un acte désobligeant. (Lustige Blätter.)



Comment la proposition du Czar de la Conférence de la Paix a été reçue.

(Kladderadatsch.)

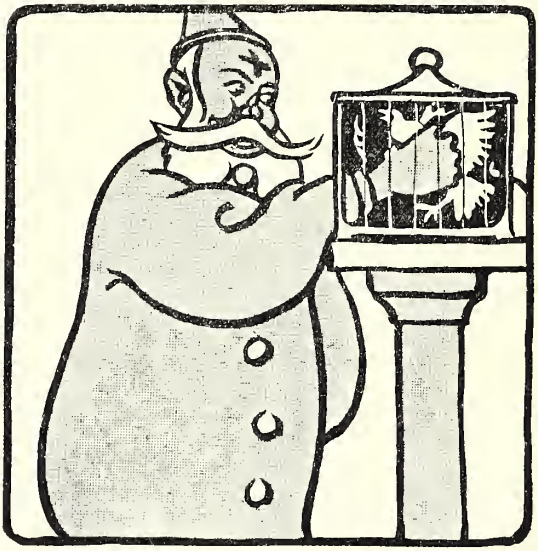
PRÉSAGES DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Les troubles de la Candie obstruent le tuyau de la pompe à feu de la paix.

(Kladderadatsch.)

NELIDOW ET LA COLOMBE DE LA PAIX.

Pauvre bête, que c'est terrible d'être toujours enfermée.

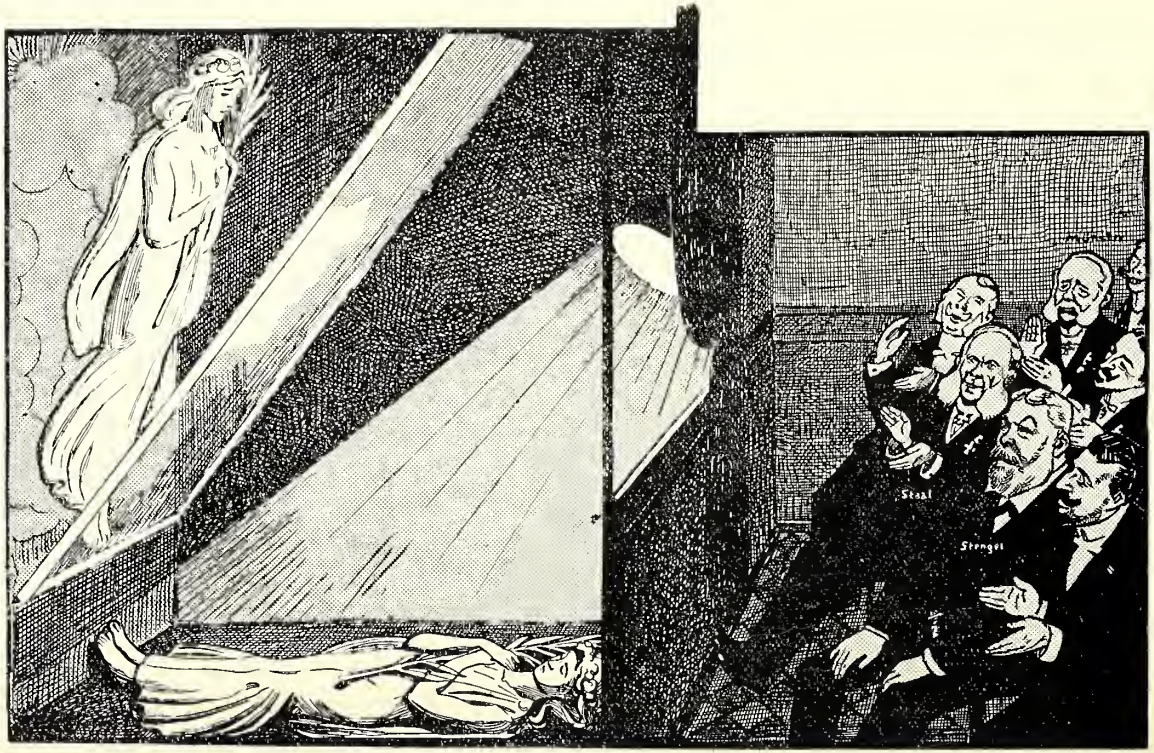


Attends, je vais te délivrer. (De Notenkraker, Amsterdam.)

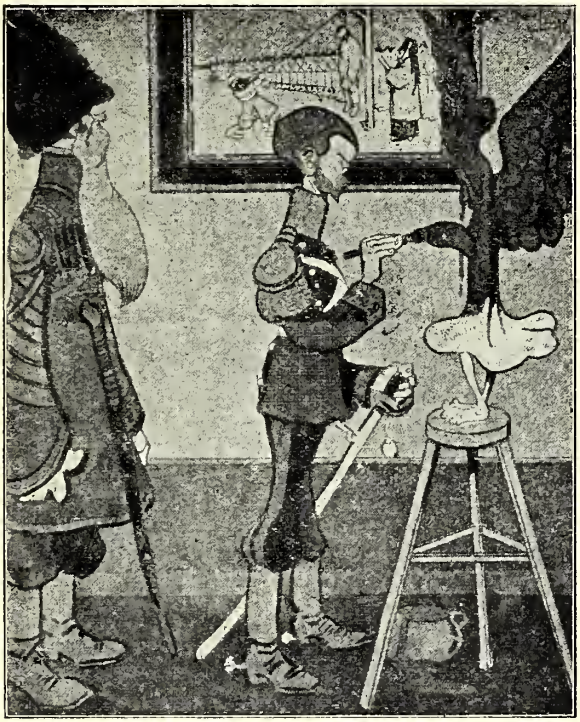
et te mettre sous la sauvegarde du cuisinier,

qui en fera bien une bonne bouchée.

(De Notenkraker — Amsterdam.



LA DERNIÈRE ILLUSION DU THÉATRE DE SPÉCIALITÉS A LA HAYE.
La paix universelle, qui réellement est impuissante et couchée au fond d'une fosse, semble par suite d'une réflexion remarquable debout et bien assurée. (Lustige Blätter.)



LE CZAR SAIT BIEN AUTRE CHOSE ENCORE.

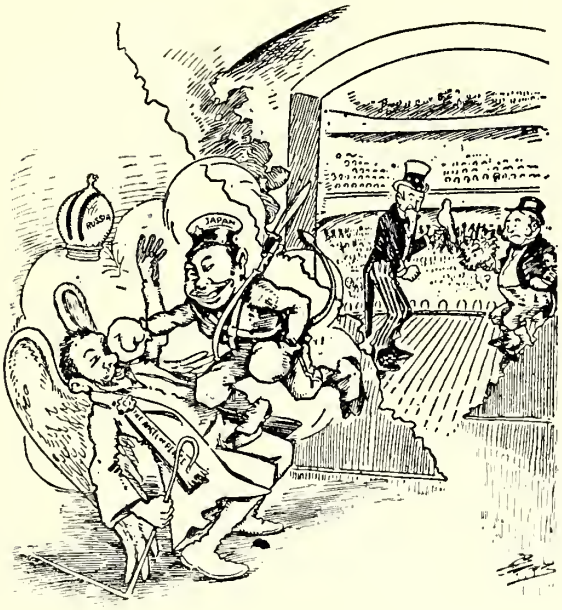
(Le Czar est en train de donner une autre couleur à l'ange de la paix.)

(Der Wahre Jacob.)

L'ENVOI DU PROF. MARTENS PAR LE CZAR AUX PUISSANCES AFIN D'ARRÊTER LE PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Le Prof. Asser au Prof. Martens: „Et pouvez-vous raisonner à propos de tout cela, sans en rire vous-même?"

Le Prof. Martens: „Certainement, j'ai appris celà depuis mon enfance! Mais ayons soin que cette bête n'entende pas cela." — 84 — (Weekbl. v. Nederland.)



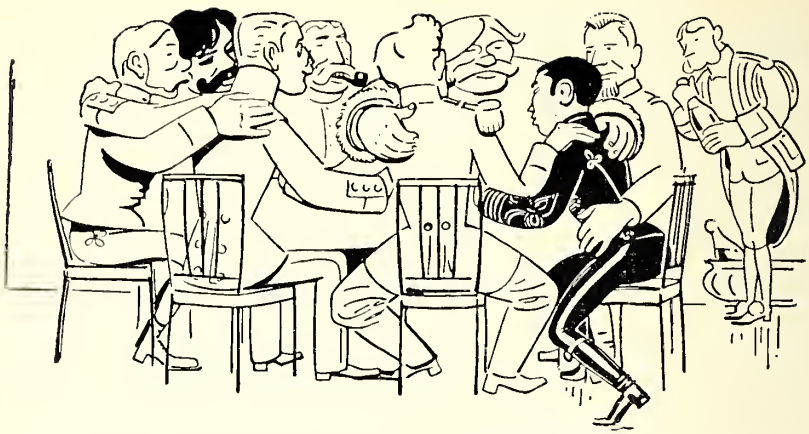
UNE INTERRUPTION DE LA GRANDE COMÉDIE DE LA PAIX.

(Se joue à la Haye. Second acte.)

Etats-Unis: „Qu'est-ce que le héros fait maintenant, pendant que les autres n'entrent pas en scène?"

John Bull: „Je crois qu'il s'amuse à se battre."

(Minneapolis Journal.)



L'INTERRUPTION FâCHEUSE.

Le garçon: „Maintenant que la fraternité générale est effective, je puis bien faire sauter les

bouchons.....

Nous sommes trahis! Nous sommes trahis!

(Lustige Blätter.)

Pourquoi le Czar désire tant la paix universelle.

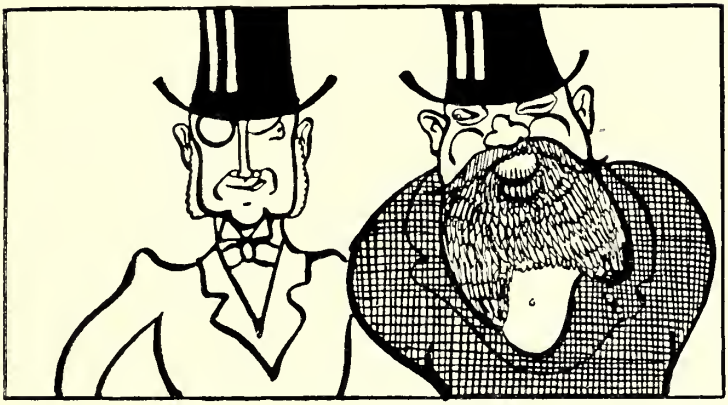
(Journal — New-York.)

PAS ENCORE FINI.

L'ours: „La guerre est cruelle! Ne serait-il pas possible d'avoir la paix universelle — du moins, aussitôt que j'aurai fini mon diner?"

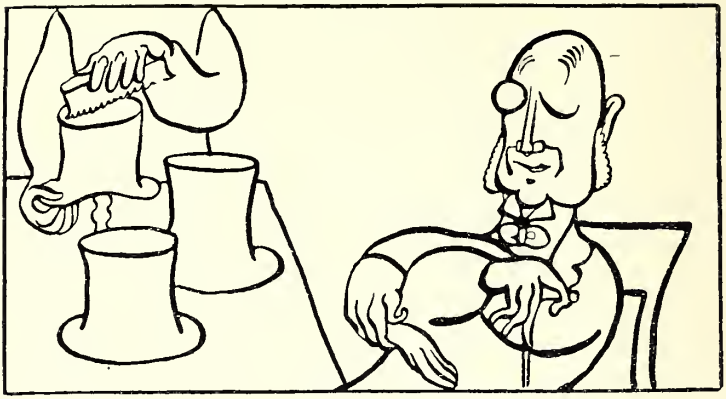
(Puck — New-York.)

INSTANTANÉE A LA HAYE.

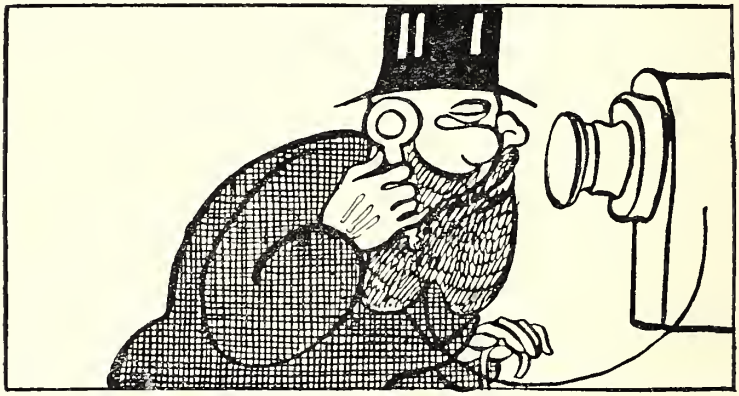


1. Les représentants de deux grandes puissances, Son Excellence von A. et le baron B. en route pour le temple de la Paix.

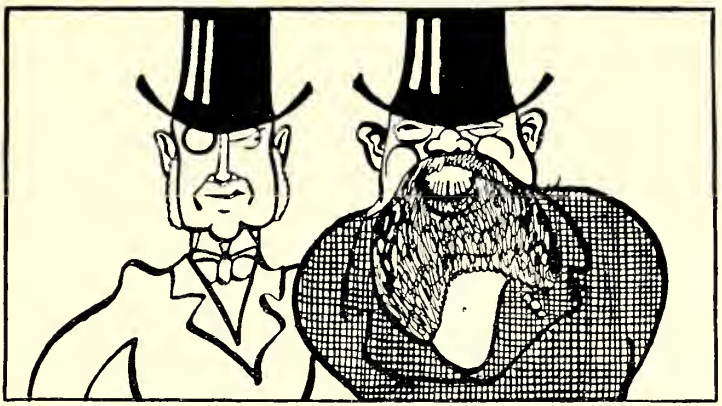
2. Son Excellence von A., désirant faire repasser son chapeau, ils se séparent pour un instant.



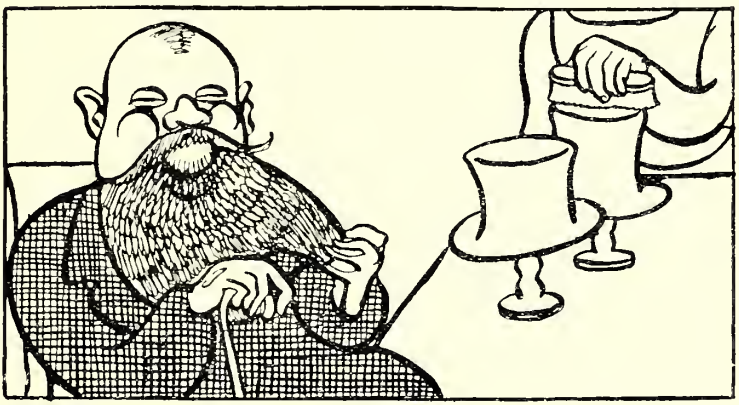
3. Pendant que von A. attend son chapeau.



4. Le baron B. se hâte de téléphoner à Essen et de commander à Krupp la prompte livraison de 25 canons de 12 m.m.

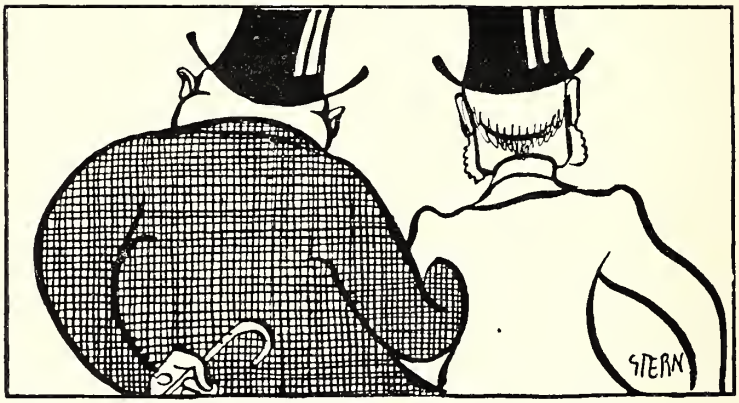


5. Après que les délégués se sont rejoints, le baron B. trouve le chapeau de Son Excellence von A. si luisant, qu'il se décide à faire repasser aussi son chapeau à lui.



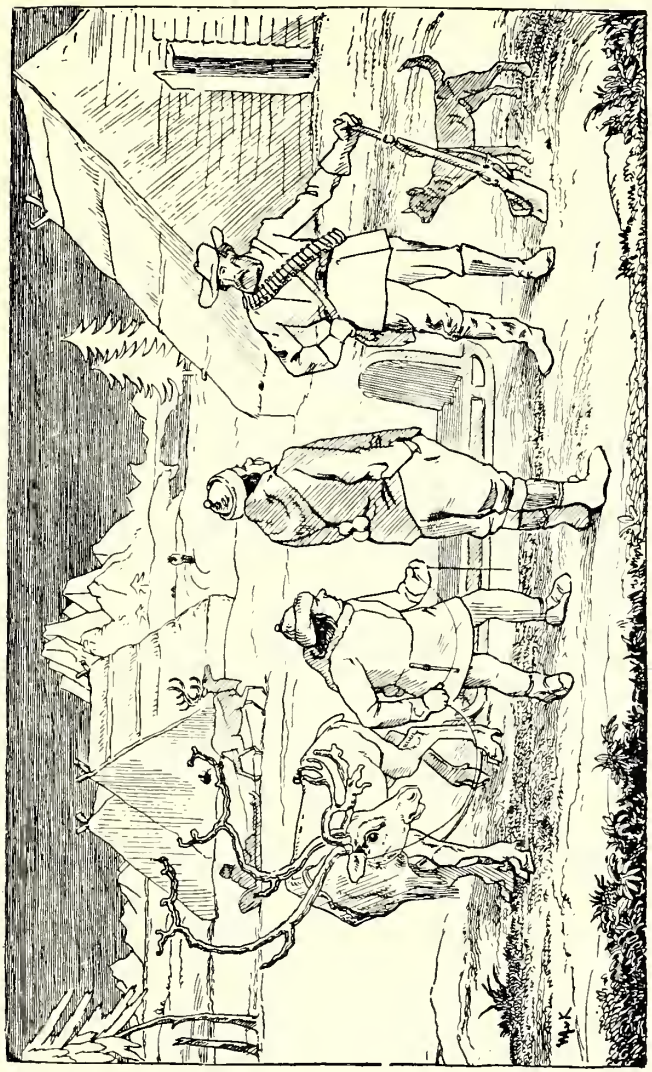
6. Pendant que le baron B. attend son chapeau.

7. Son Excellence von A. se hâte de téléphoner à Essen et de commander à Krupp la prompte livraison de 300 canons de $12^1/_2$ m.m.

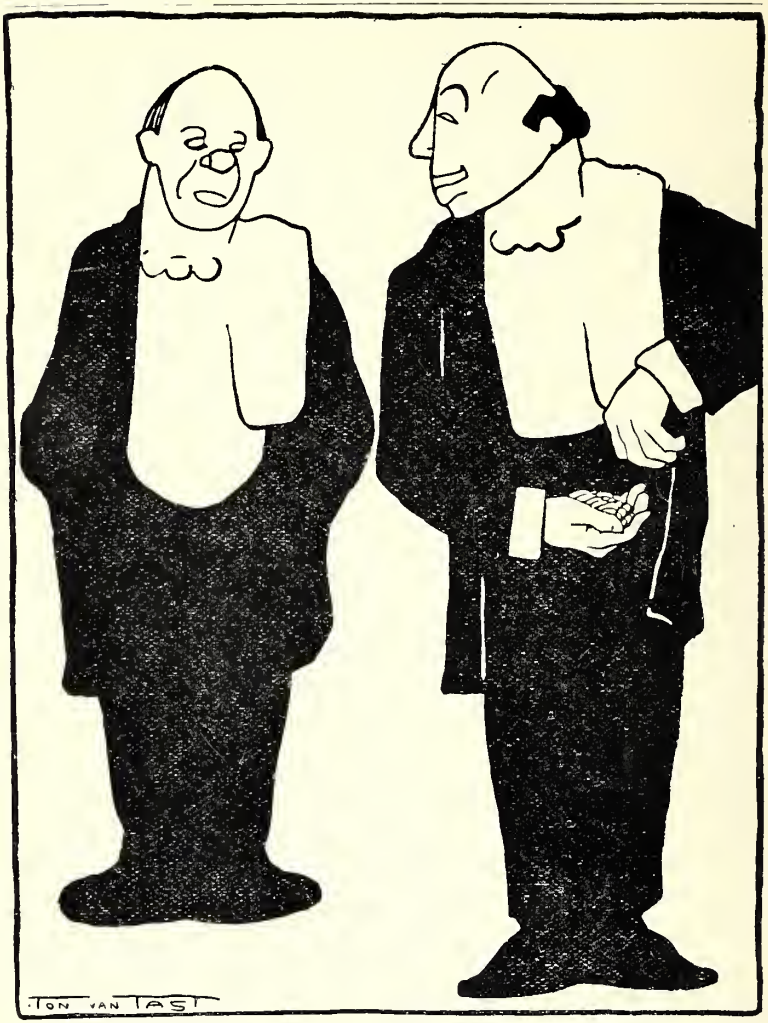


8. Après cela les deux diplomates se rendent pleins de confiance sincère et sans nouvelle intermission à la Conférence de la Paix.

(Lustige Blätter.)

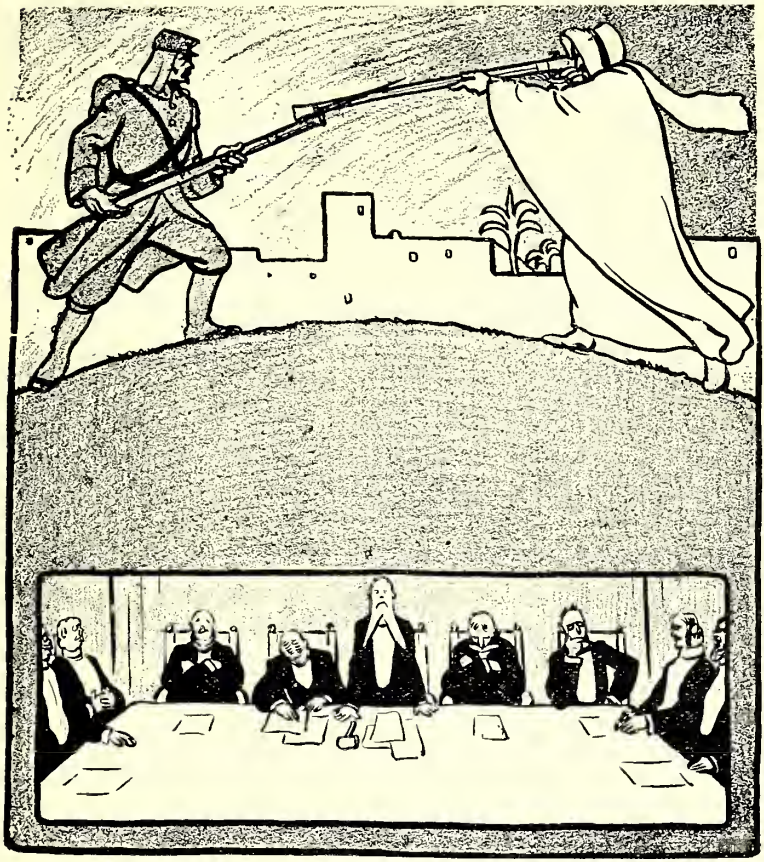


Boer au Finlandais: „Dis donc, mon ami, puisque je ne vais pas à la Haye, tu ferais bien de venir un jour ici pour tenir une Conférence de la liberté."
(Nederlandsche Spectator — 's-Hage.)

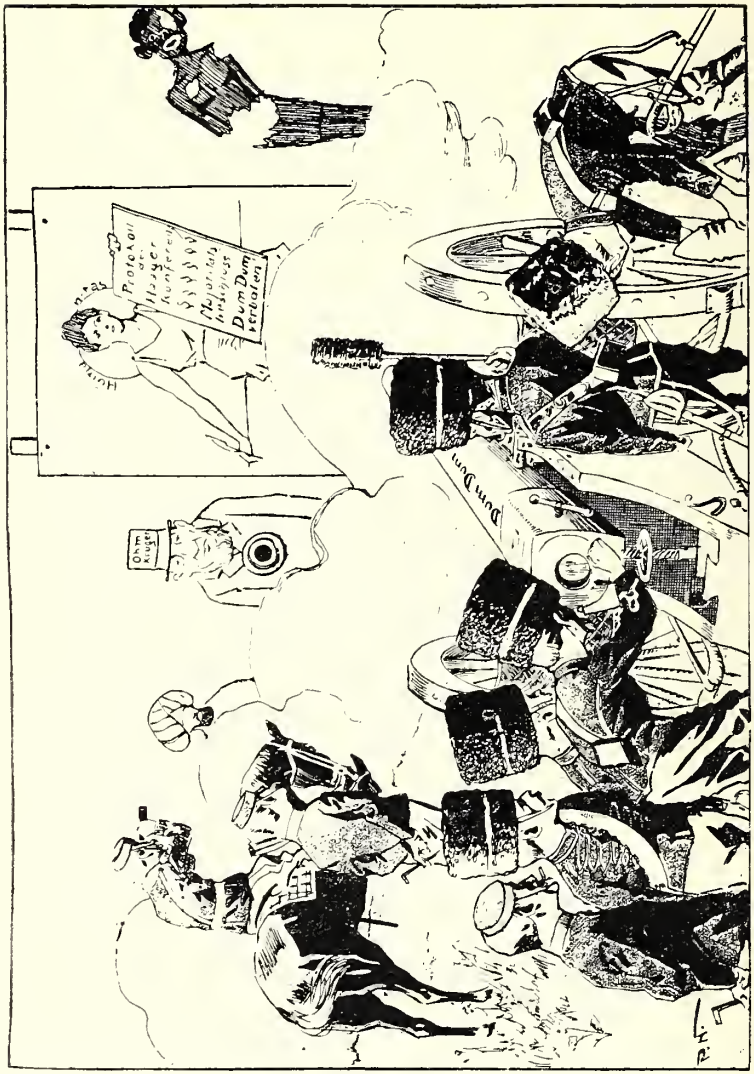


On peut dire de l'idée de la paix, ce qu'on voudra, moi, je trouve cela tout de même une belle invention.

(De Ware Jacob — Rotterdam.)



Aux jours de la Conférence de la Paix.
(De Notenkraker — Amsterdam.)



L'ALBION PRATIQUE.
Même en Angleterre on sait profiter des arrêts de la Conférence de la Paix.
(Ulk.)

LES PARQUES A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

La Germanie: „Le diable sait ce qu'ils fichent; quand le discours est en train cela file tout seul; mais dès que je veux être pratique, cela ne marche plus."

(Lustige Blätter.)

A L'OUVERTURE DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Mars (à l'angelot de la paix): „Qu'est-ce que tu viens faire ici, gamin?"

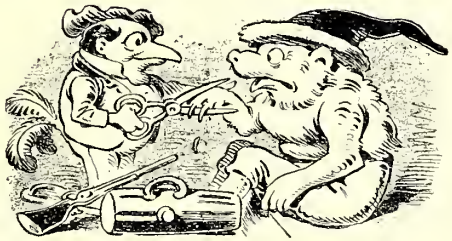
Ces Messieurs de la Haye: „Ksst, ksst! Attrape! Pas de quartier!"

Mars: Taisez-vous donc, messieurs! Le pauvre petit ne sait même pas s'expliquer."

(De Ware Jacob — Rotterdam.)

LA PAIX DANS LA BOUCHE D'UN CANON.

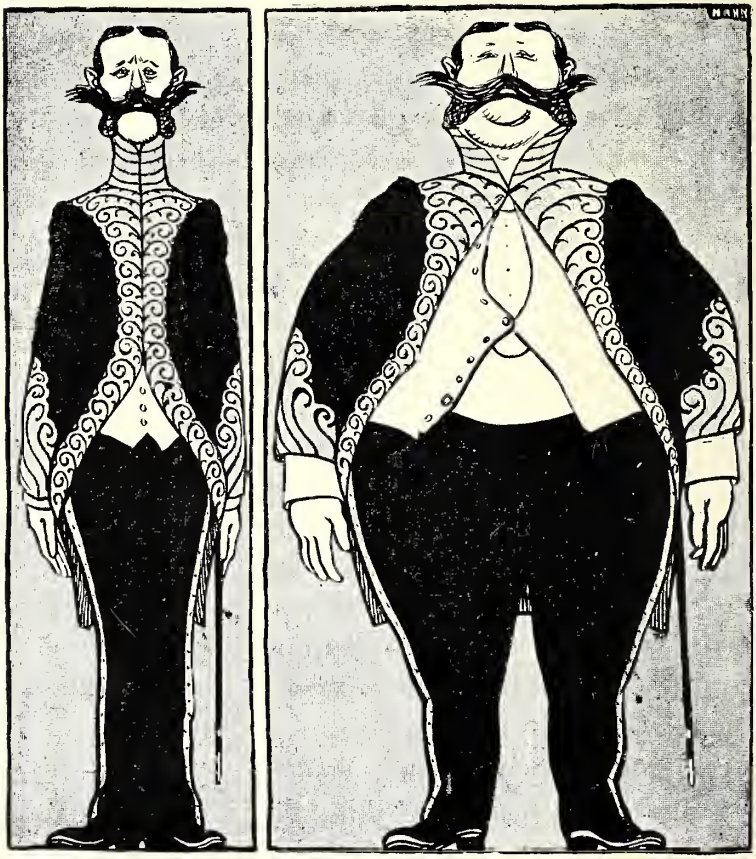
(Lustige Blätter.)



Maître, si ce désarmement n'est pas un badinage, vous devriez vous défaire aussi de ces armes-ci!

(Kikeriki.)

LES RÉSULTATS DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.



(Suivant les expériences personnelles d'un premier délégué.)

AU COMMENCEMENT A LA FIN.

(De Notenkraker — Amsterdam.)

UN DINER BÉNI. (Lustige Blätter.)

DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Qui est-ce qui parlait là de désarmement?

(Cri de Paris.)

Le croquis d'une décoration murale convenable à la salle d'Orange.
(Nederlandsche Spectator.)

LES „ASSUJÉTIS" A LA HAYE.

Le Président Nelidow: „La proposition est acceptée que tous les peuples seront égaux devant le droit international."

Les assujétis: „Nous votons pour!" (Ulk.)

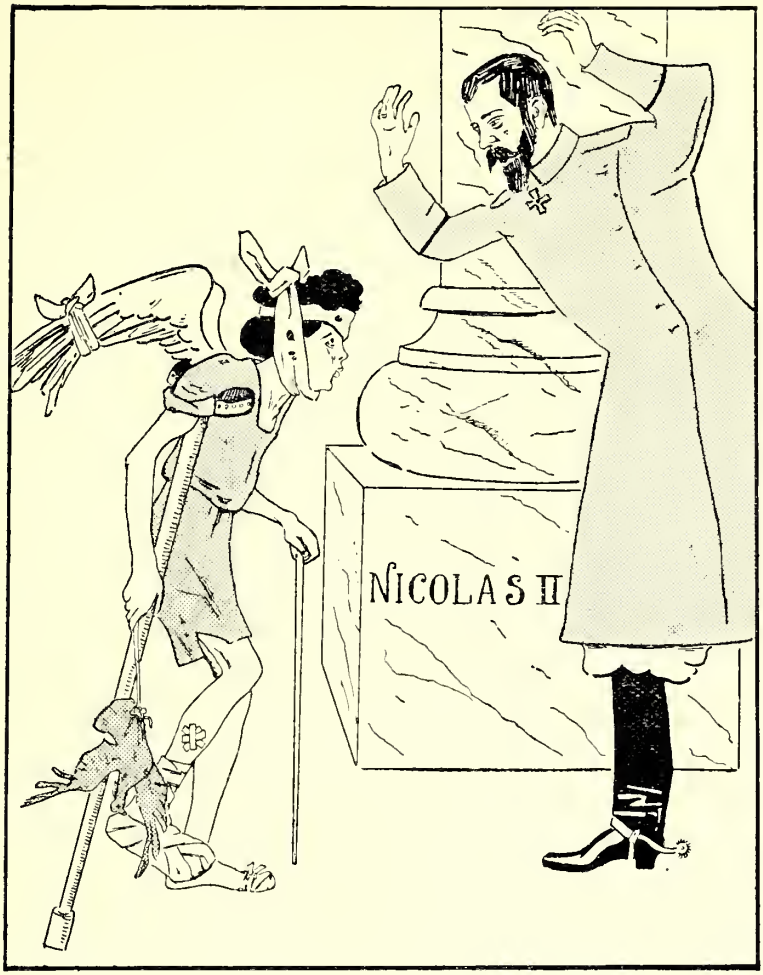
RUSSIA
FRANCE
AUSTRIA
GERMANY
ENGLAND
AMERICA

Le dessin ci-dessus donne une image de la première rencontre à la Conférence de la Paix, convoquée par le Czar. (Melbourne Punch.)

L'Angleterre. Le Japon. La France.

L'Allemagne. La Russie. L'Amérique.

(Lustige Blätter.)



LA RENTRÉE DE L'ANGE DE LA PAIX.
Papa! Me voilà de retour.

(Lustige Blätter.)

NICOLAS LE PACIFICATEUR.

I. Lorsque le Czar vint à la Haye, il a certainement fait une oeuvre utile; et le monde entier vit en paix.

II. Cependant il y a eu depuis un petit mouvement au Transvaal.

(Madrido Comico.)

III. Une petite émeute dans les Indes.

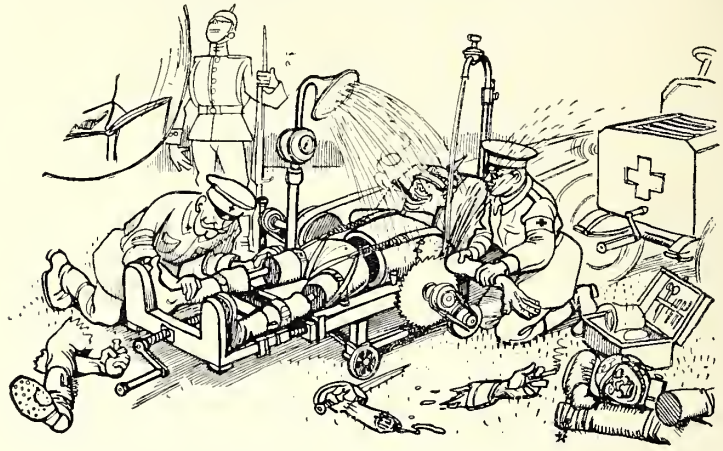
IV. Quelques incidents insignifiants aux Philippines.
(Madrido Comico.)

V. Quelque chose qui ressemble à une révolte en Chine.

VI. Et à ce moment le Czar lui-même s'en va en guerre.
(Madrido — Comico.)

LA DÉSAPPOINTÉE.

Bertha von Suttner: „Maintenant je me fiche de tout ce bataclan." (Lustige Blätter.)



Machine servant à rattacher sans douleurs les membres enlevés. (Modèle la Haye 1907.)

(Lustige Blätter.)

A LA CONFÉRENCE
DE LA HAYE.

»Messieurs, je propose que toutes nos réunions soient désormais tenues au Salon des Humoristes: rien tel, en effet, que le rire pour désarmer!«

(Le Rire.)

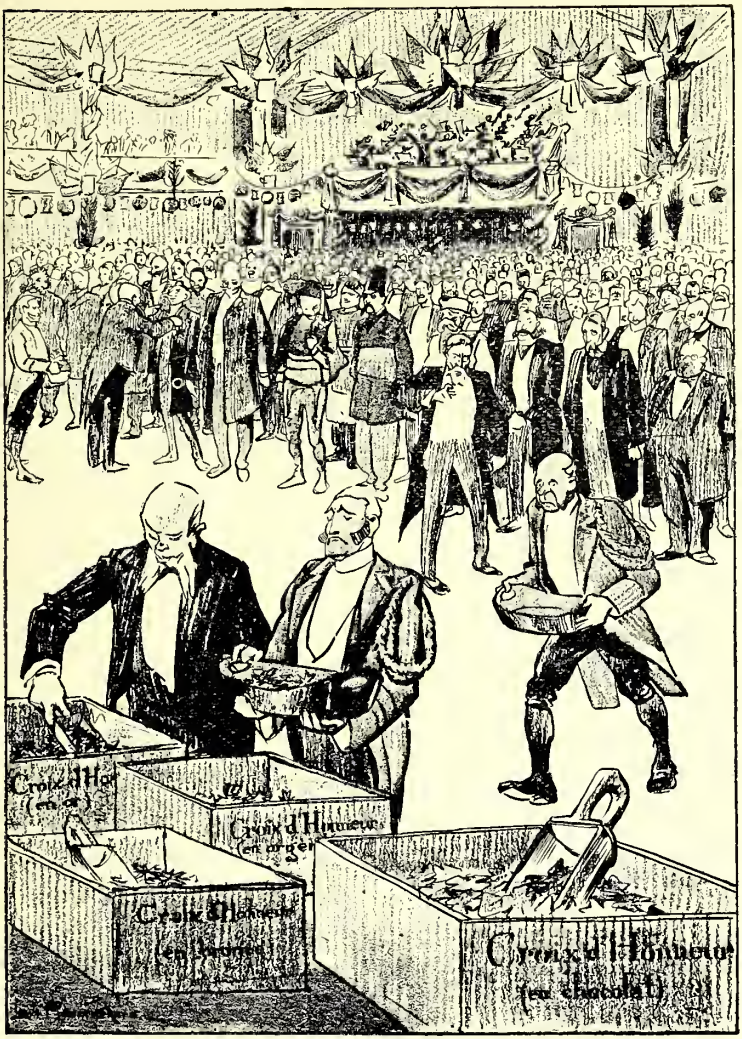
APRÈS 19 SIÈCLES.

Le Christ: „Mon ami, je représente vraiment la paix sur la terre."
Le laquais: „Bien possible! mais si vous ne représentez pas une armée, vous n'entrerez pas."

(Encore une Conférence de la Paix — Louis Raemaekers.)

Le voyage à la Floraison des Arbres à la Haye, ou le rêve d'Edouard.

1. Au premier chant de l'alouette de la paix on entre à la „Floraison" de la Haye. — 2. Même le Yap jaune a une petite pointe du vin de groseilles printanier. — 3. Car à la lumière du soleil Bertha verse la goutte de la fraternité. — 4. Et chacun, même le Prussien, montre que cela ne lui est point antipathique du tout. — 5. Mais si l'on boit excessivement, même le beau vin devient méchant. — 6. Les poings se ferment pour le combat, on est enclin à s'egorger. — 7. Et par des coups et de la ruse on cherche à désarmer l'adversaire. — 8. Et sitôt qu'ils y ont réussi, soyez sûr que l'attendrissement se montrera. — Et qu'à la fête il prend le rôle... c'est bien la fin... d'ange de la paix. (Lustige Blätter)

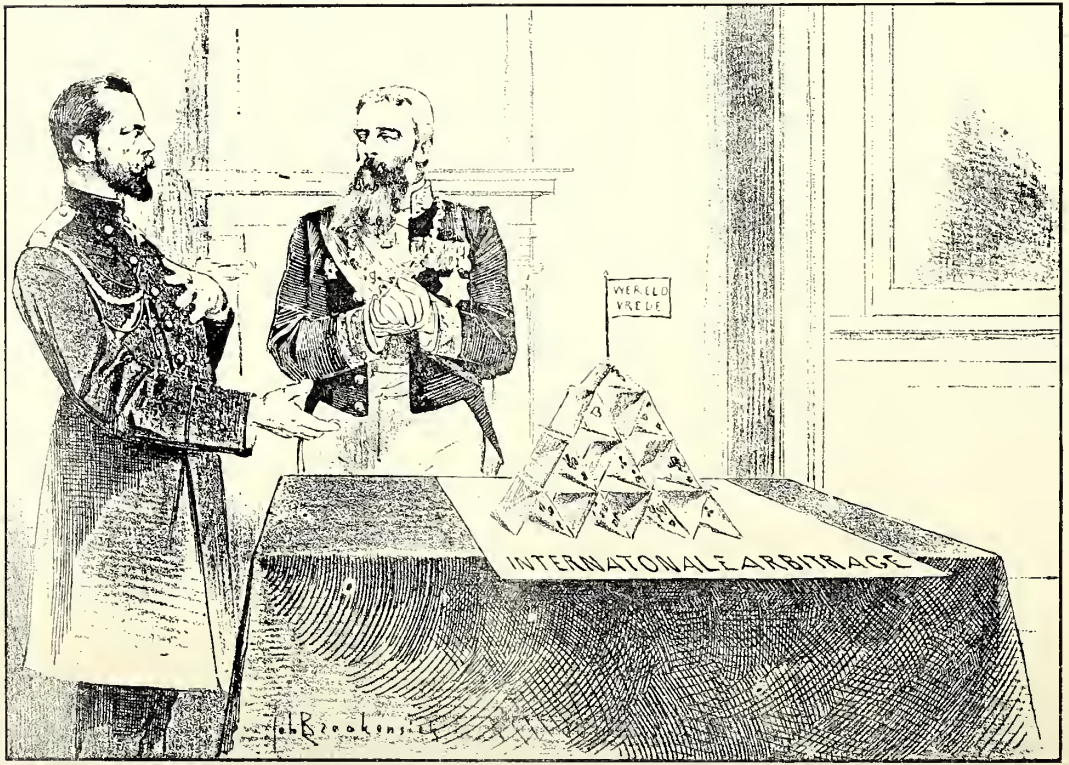


LA FIN COURONNE L'OEUVRE.

A la fin de la Conférence quelques membres particulièrement méritants sont décorés.

(Encore une Conférence de la Paix — Louis Raemaekers.)

LE RÉSULTAT DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.



Le Czar (au ministre de Beaufort): „Ainsi, le palais monumental que nous avons fondé est enfin achevé. Et toi, de Beaufort, transmets à tous mes remerciements sincères."

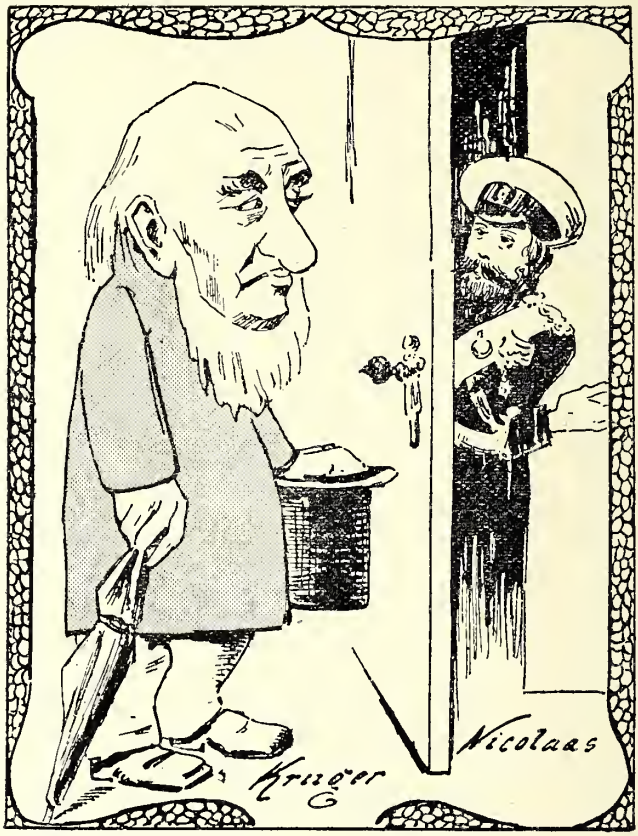
(Weekblad voor Nederland.)

Nelidoff La Paix Léon Bourgeois Tels

DEUXIÈME BANQUET DE LA PAIX.

Nelidoff (délégué de la Russie) *à la Paix:* „Eh bien, mademoiselle ,comment trouvez-vous le banquet que nous avons préparé en votre honneur?"

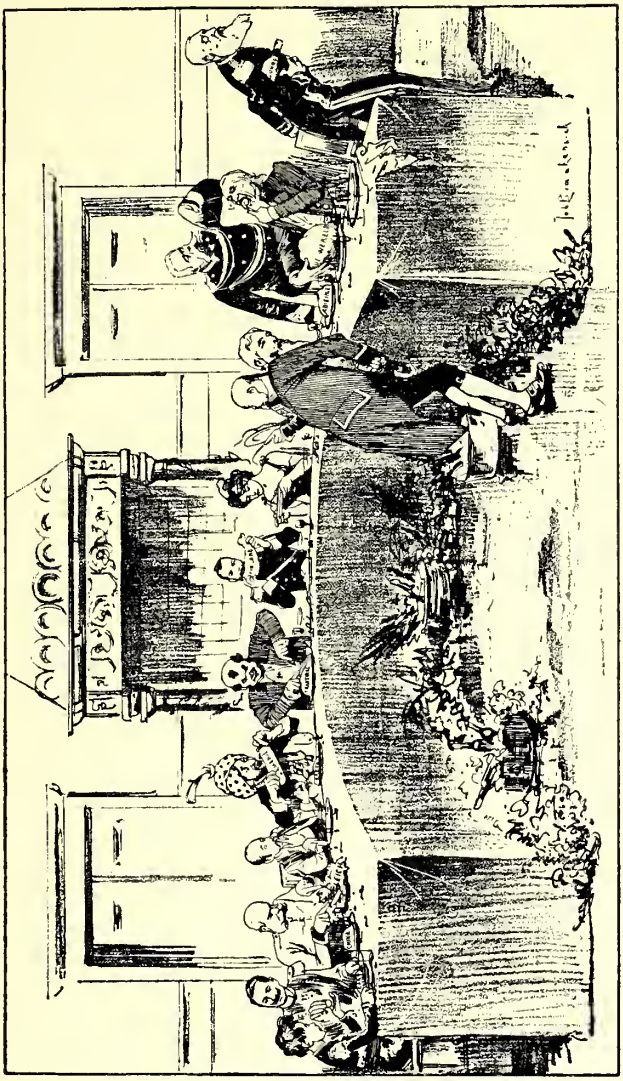
La Paix: „Mais jusqu'à présent c'était comme la première fois, beaucoup de confitures et de bienséances oratoires, mais bien peu de nourriture solide." (De Ware Jacob — Rotterdam.)



LE PRINCE DE LA PAIX.

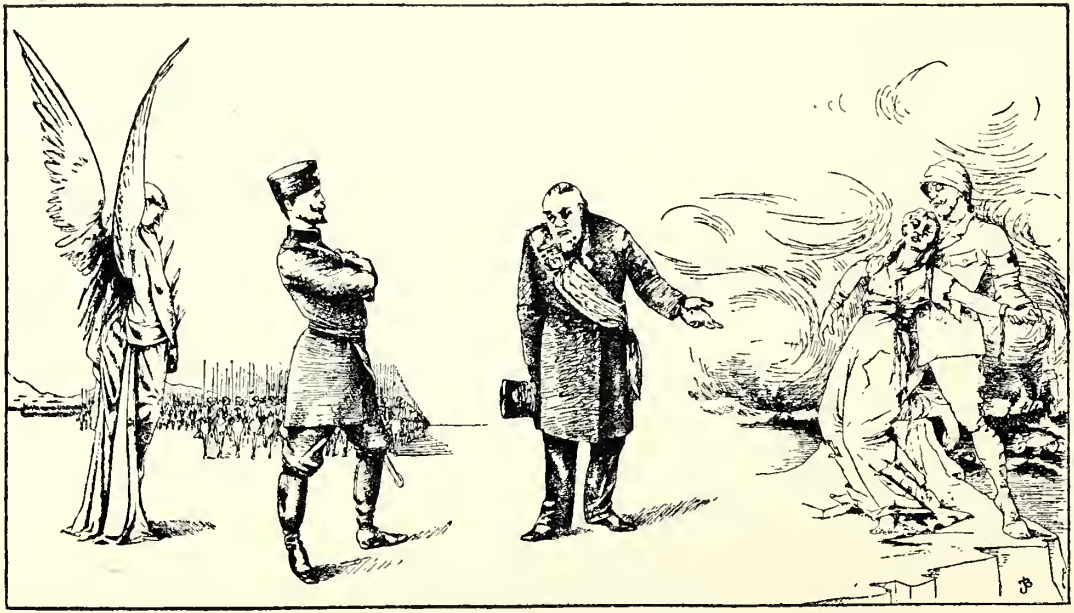
Je regrette de ne pouvoir vous recevoir, je suis fort occupé aux travaux préparatoires de la seconde Conférence de la Paix.

(Ulk.)



LE BANQUET DE LA PAIX DES PUISSANCES EN CONFÉRENCE.

Monsieur de Beaufort (à part): „Ce n'est pas un menu de la Haye."
(Weekblad voor Nederland.)

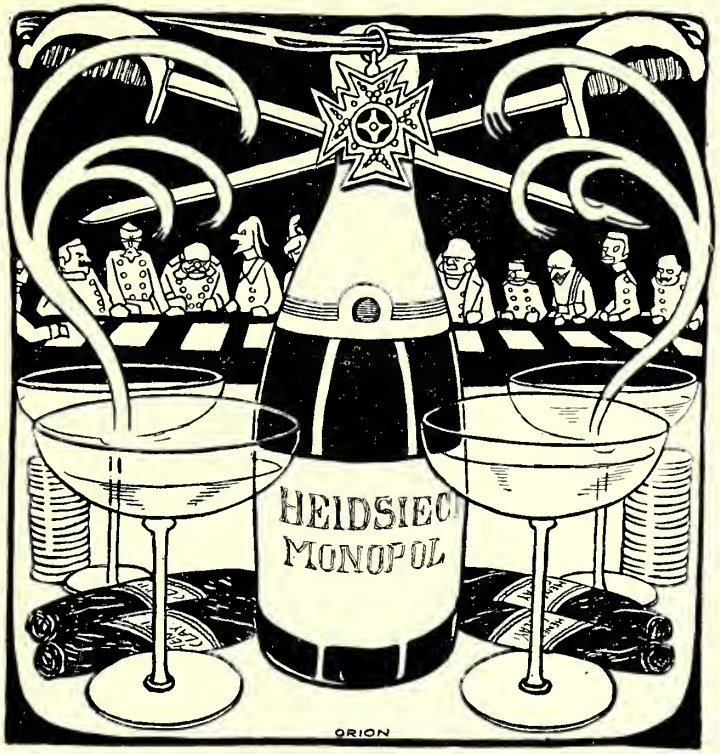


LA VISITE A LA RUSSIE.

(Offert par Monsieur Bretschneider de Vlissingue.)

Le Président Krüger: „.... et pour mieux m'émouvoir,
Son sang dans la poussière écrivait mon devoir."
Et pour se faire entendre au plus juste des rois,
Par cette triste bouche elle empruntait ma voix.

(Le Cid, acte II, scène VI.) (Weekblad voor Nederland.)



LE SAINT-ESPRIT DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Sie lebe hoch! ja hoch!

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

LA BOUTIQUE MÉTÉOROLOGIQUE DE LA POLITIQUE.
BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE DE LA POLITIQUE.

On nous écrit que la Cour d'Arbitrage international sera bientôt constituée à la Haye.

Les Puissances: „Aïe! Qui en sera la première victime?"

(Weekblad voor Nederland.)

REPRODUCTION D'UNE VIEILLE ESTAMPE DE LA PAIX DE L'AN 1814.

John Bull: „Tout va bien, mes enfants, nous avons la paix maintenant et tous les bienfaits qu'elle apporte." (Le Rire.)

ENCORE UNE CONFÉRENCE DE LA PAIX?

Marianne: „Au revoir, Sire?"
Guillaume: „En 1900 chez vous?"
Marianne: „Apportez-vous alors l'Alsace et la Lorraine?"

(82) UNE RUDE JOURNÉE POUR LA COLOMBE DE LA PAIX.
(New York American.)

WILLIAM STEAD.

Salon de rafraîchissements et d'articles de la paix.
(Uilenspiegel.)

LE CAUCHEMAR D'UN DÉLÉGUÉ A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

(Mangez!)
(Grâce!)

Après un diner luxurieux offert par la délégation brésilienne, le second délégué allemand se mit au lit avec une gastralgie.

(Mangez!)
(Grâce! Grâce!)

A peine endormi, il se vit de nouveau transporté dans la salle de fête où d'autres plats encore furent offerts à son estomac déjà plus que plein.

(Notenkraker, A'dam).

LE CAUCHEMAR D'UN DÉLÉGUÉ A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

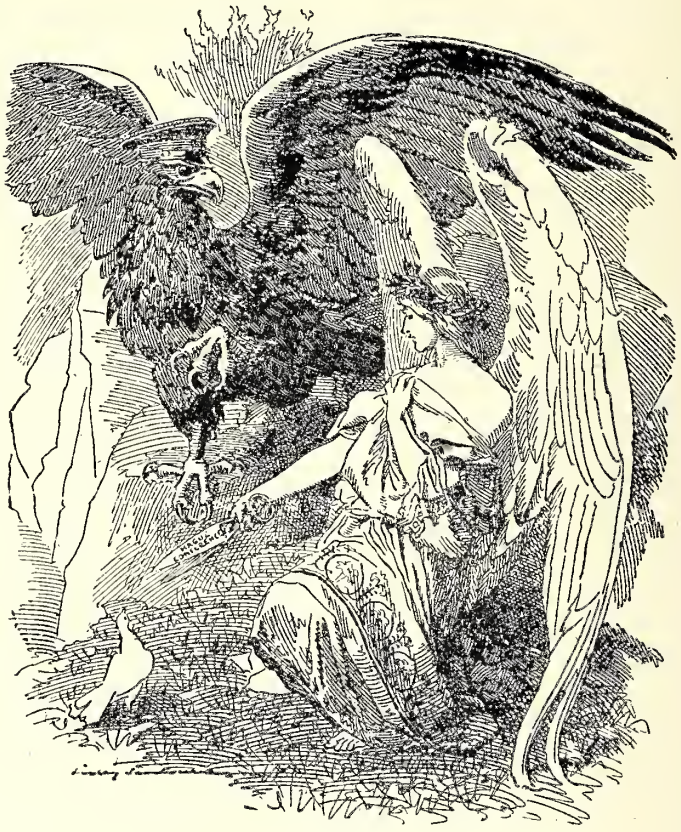
(Mangez!)

(Grâce! Grâce! Grâce!)

Toutes ses prières ne lui servirent de rien. Il fut obligé de manger.

Avec ce résultat malheureux.

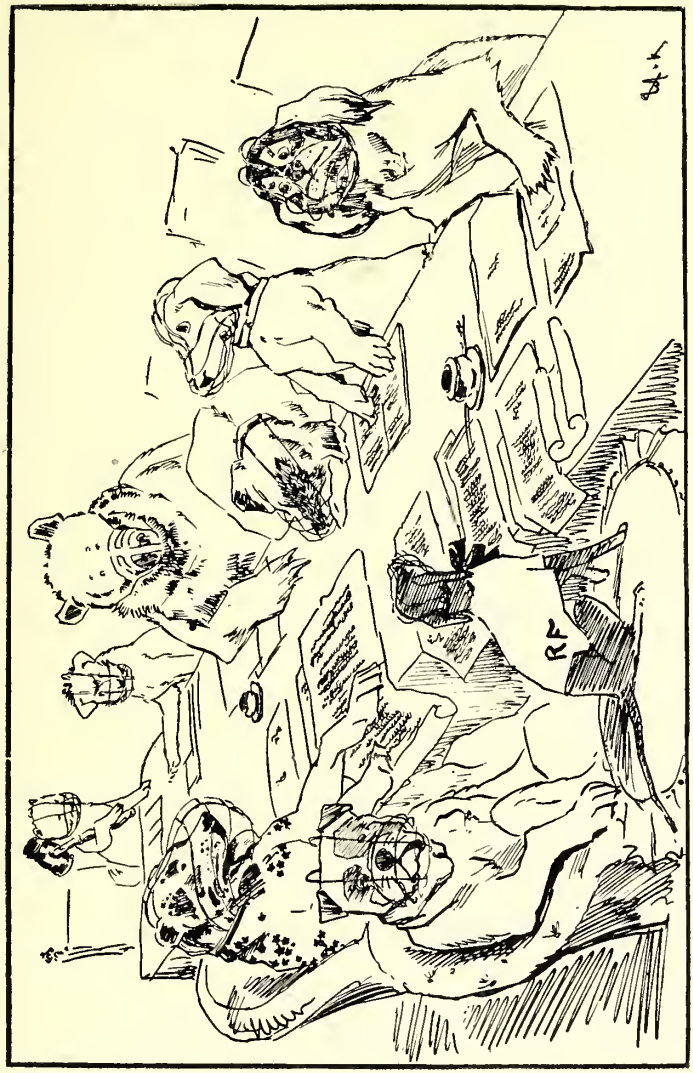
(Notenkraker, A'dam.)



UN DÉGOURDI.

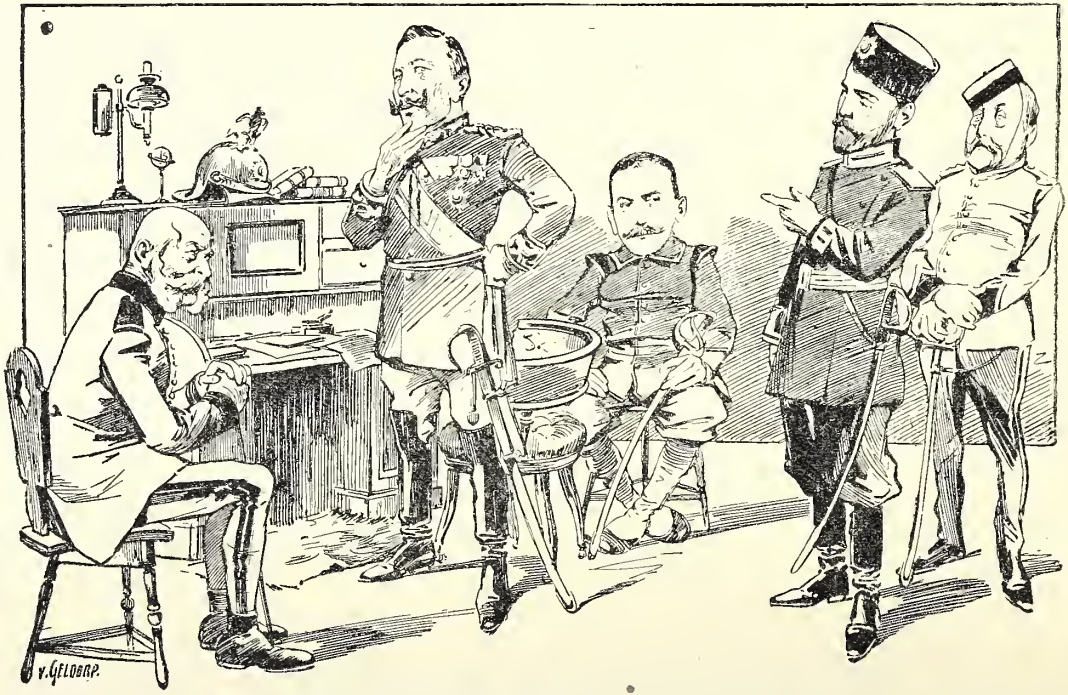
La Paix: „Permettez-vous de vous couper les griffes?"
L'Aigle allemande: „Merci bien, je préfère les avoir longues."

(Punch.)



LES MESURES DE LA POLICE MUNICIPALE ET INTERNATIONALE EN VUE DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

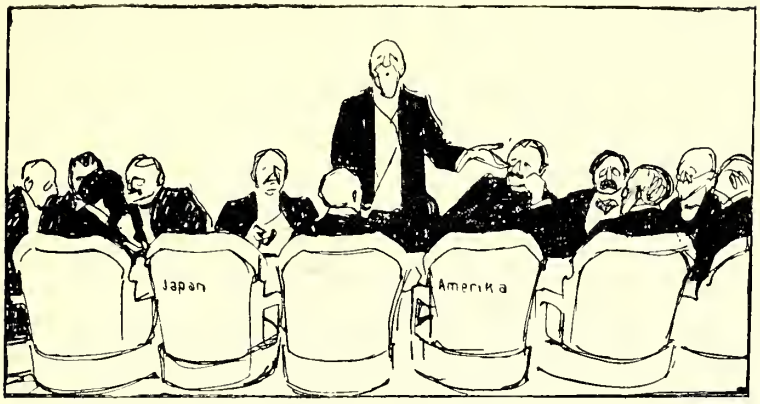
Une mesure qui devrait bien être continuée après les quatre mois de la Conférence.
(Nederlandsche Spectator — 's-Hage.)



LES APOTRES DE LA PAIX ENTRE EUX.

Le Czar à l'Empereur Guillaume: „Vous êtes en effet le grand empereur de la paix. Vous maintenez la triplice et convoquez des conférences avec d'autres princes.

L'Empereur Guillaume: C'est vrai et je n'ai même pas encore convoqué une Conference de la Paix." (Zondagsblad van de Tijd — Amsterdam.)



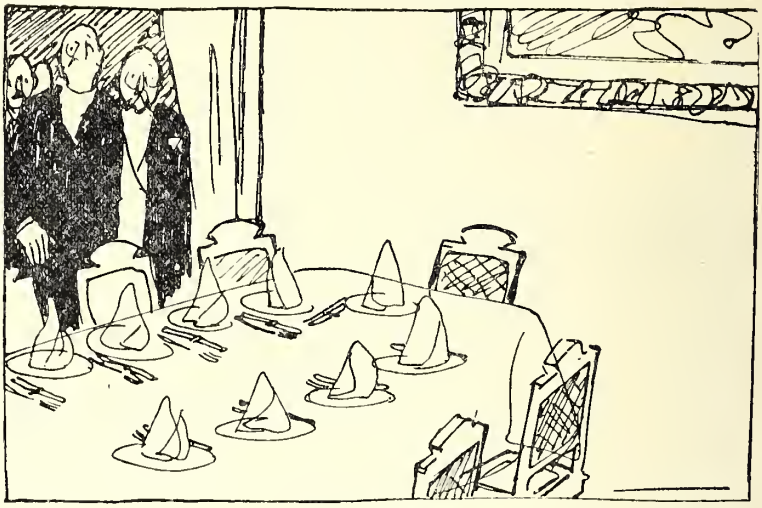
A LA HAYE.

L'Américain et le Japonais, où sont-ils donc?

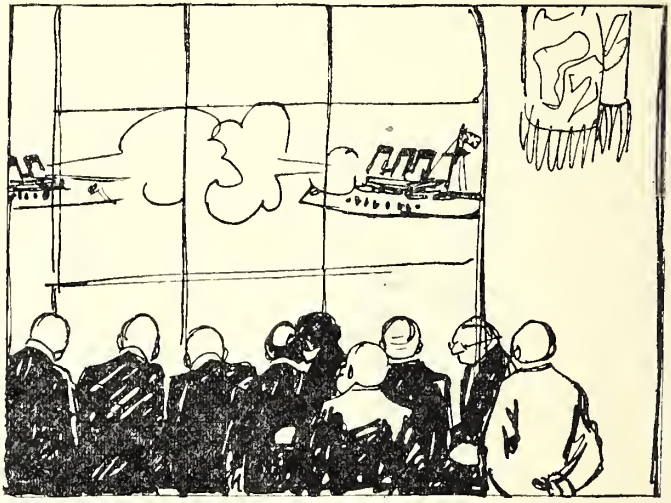
(Lustige Blätter.)

Ici, il n'y a personne!

(Lustige Blätter.)



Ici non plus! (Lustige Blätter.)



Ha! ces messieurs ont là-bas une discussion privée. (Lustige Blätter.)

John Bull, Cuisinier: „C'est délicieux, n'est-ce pas?"
L'Allemagne: „Ça pue! Enlevez ce plat."
John Bull, Cuisinier: What do you mean? Et pourtant j'ai fait mon possible pour réussir."

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

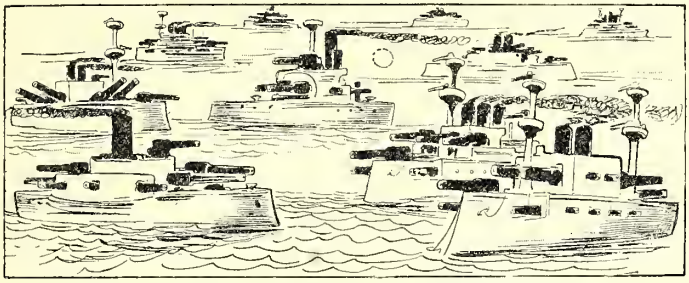
Sir Andrew Carnegie dotant la ville de la Haye de plusieurs millions pour bâtir le Palais de la Paix.

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

DE L'EXTRÊME ORIENT.

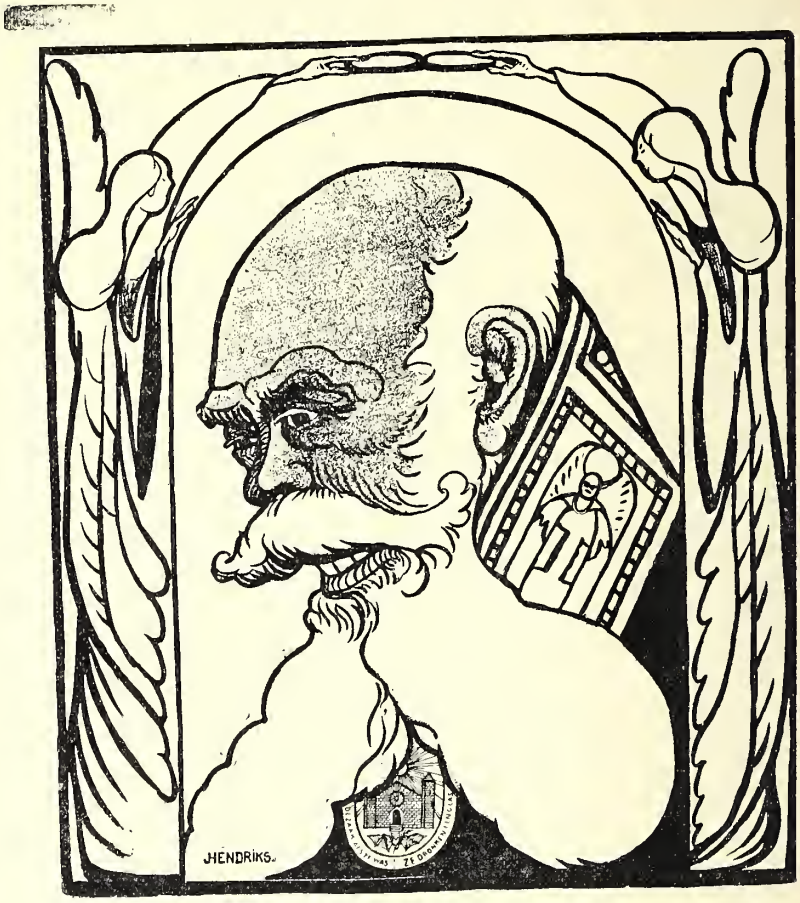
Eh bien, mes amis de la Paix.... en Europe! Si vous avez tant d'envie de vous quereller, ma maison sera toujours à votre disposition et je ferai de mon mieux de vous y être aussi désagréable que possible.

(Fischietto.)



DISCUSSIONS DE DÉSARMEMENT.
Comment John Bull se représente le rapprochement des puissances. (Wiener Hum. Bl.)

LE CZAR ET L'ANGE DE LA PAIX.
(Simplicissimus.)

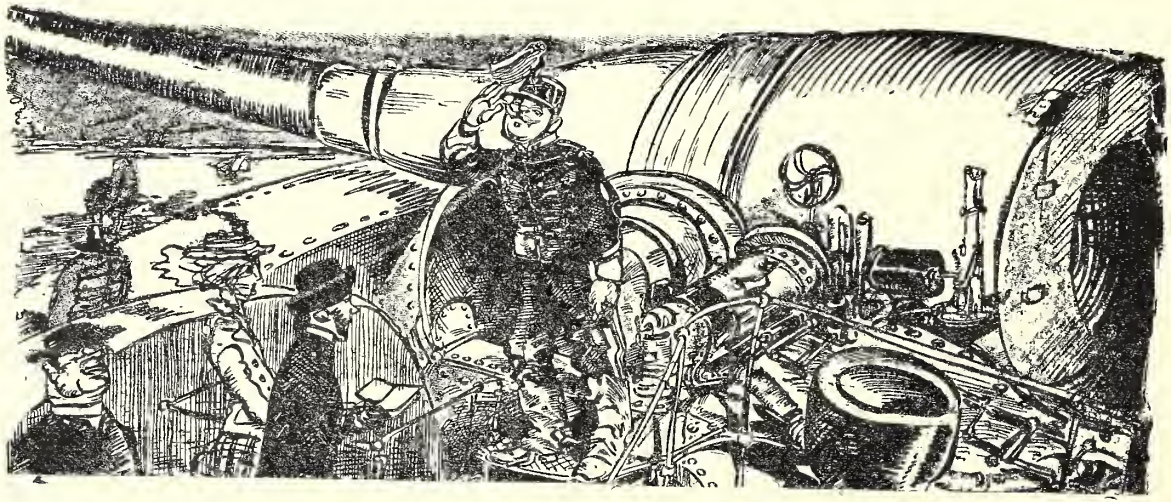


A
L'APOTRE DE LA PAIX NELIDOFF.
(De ware Jacob.)

NOUVELLE ATTRACTION DE LA HAYE.

On attribue au gouvernement chinois l'intention de demander que la question du paiement de l'indemnité sera portée devant la Cour d'Arbitrage de la Haye; l'Amérique, l'Angleterre, le Japon et probablement aussi l'Allemagne appuyeraient une pareille demande.

(Weekblad voor Nederland.)

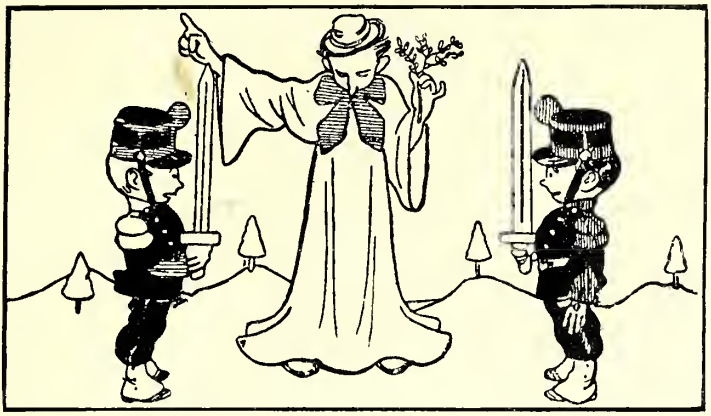


LA CONSÉQUENCE DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

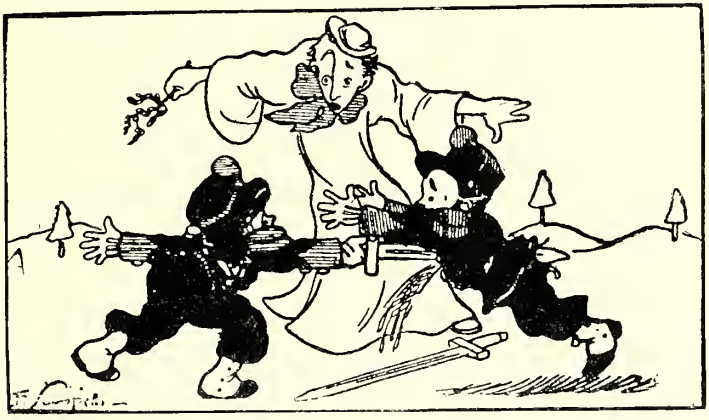
C'est ça, citoyens, dès le désarmement universel on a fait un télescope de ce canon. Heureusement qu'il se charge par la culasse, on pouvait donc placer des lentilles dans les deux bouts.

(Le Rire.)

LE DÉSARMEMENT UNIVERSEL.



L'Ange de la Paix: „Gare à vous! Au commandement de trois, vous jetez vos armes, vous vous sautez au cou et vous devenez frères. Un... deux...



Trois!"

(Suddeutscher Postillon.)

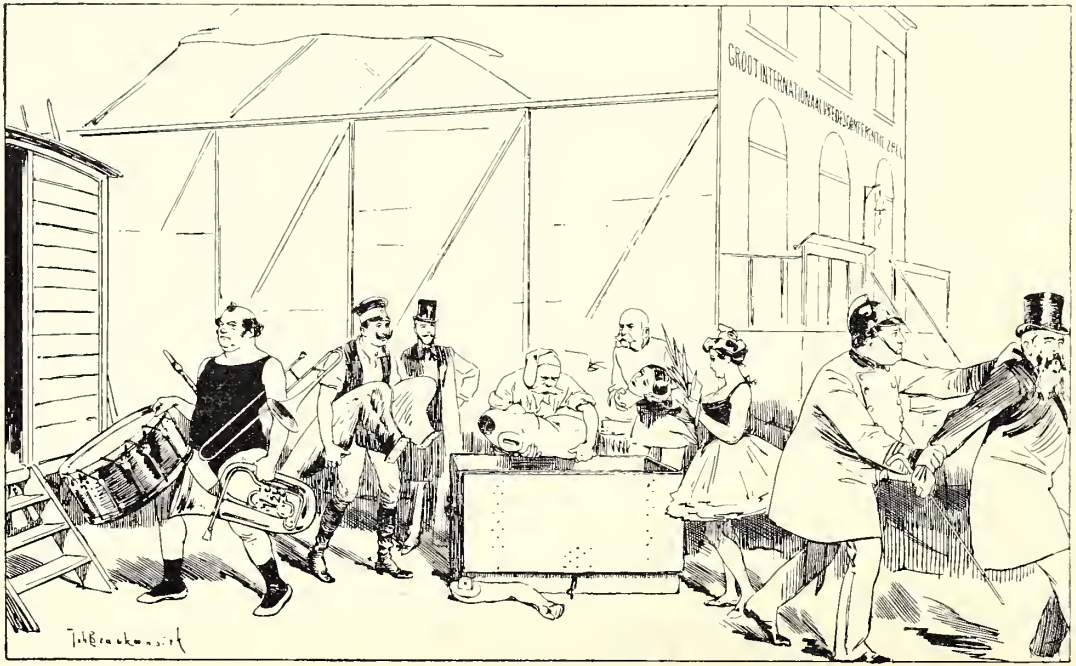
VIVE LA CONFÉRENCE!

Nelidoff: „Tenez, mes braves, pour la guerre nous avons déjà rédigé ce reglement; que désormais les pessimistes disent encore que nous ne prenons pas à coeur les intérêts de la paix. (Alg. Handelsblad - Louis Raemaekers.)

VERS LA FIN DE LA CONFÉRENCE DES GOURMANDS.

La Paix: „Certainement, messieurs, il est bon que vous fassiez vos préparatifs pour partir! Sinon, la guerre pourrait venir comme résultat."

(Zondagsblad van de Tijd.)



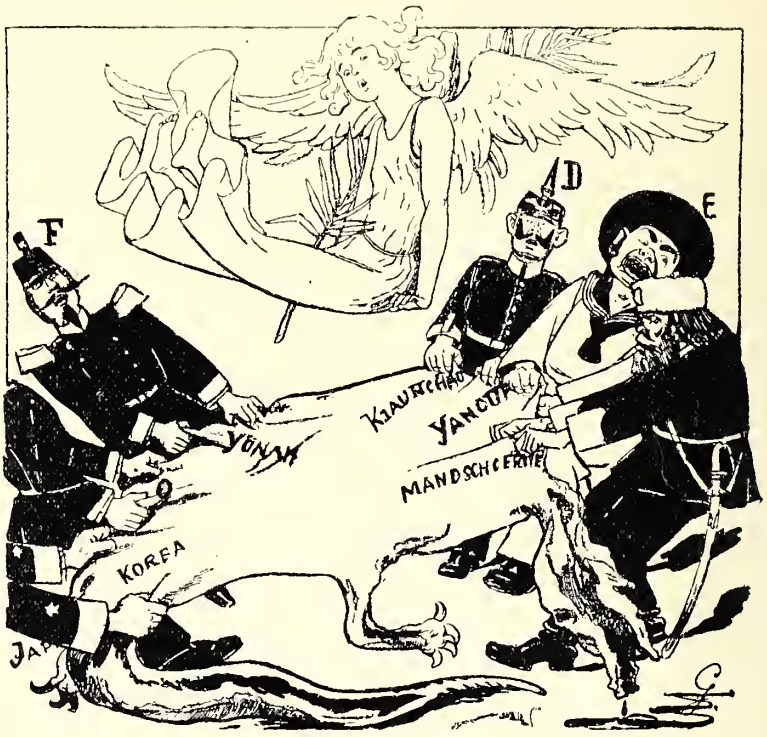
LA FIN DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Dr Kuyper (à S. Exc. de Beaufort): „Attendez un moment! Ces autres peuvent partir, mais vous, vous devez vous justifier encore." (Weekblad voor Nederland.)

LES PRÉPARATIFS DE L'ALLEMAGNE POUR LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

„Mais Votre Excellence va attraper un rhume!"

„C'est justement ce que je veux. A la Conférence de la Paix je veux me taire. Et un diplomate allemand ne réussit dans une telle circonstance, que quand il est tout à fait enroué." (Simplicissimus.)



Ils mirent l'Ange de la Paix sur une couverture et le bernèrent.

(Ulk.)

1e DÉPÊCHE A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Le grand Koch a découvert le bacille du désarmement.

Jocus.

LA COLOMBE DE LA PAIX.

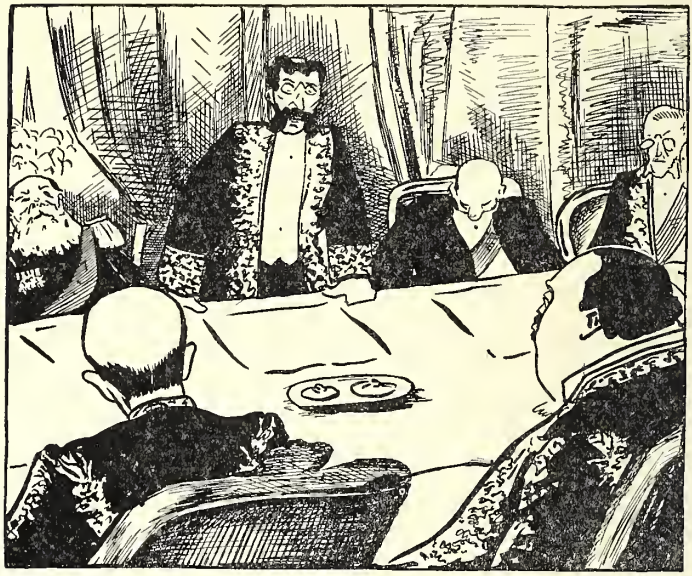
Choeur des Puissances: „Devons-nous nous rassasier tous de cette bouchée?'

(Sur le bord de l'assiette: „la colombe de la paix".)

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

Le prix Nobel a été décerné au capitaine de Kopernick.

O.



Notre Conférence ici à la Haye ne restera pas sans résultats. J'ai l'honneur de vous communiquer que la République de San Marino s'est décidée à congédier la moitié de son armée effective de seize hommes.

(Le Rire.)

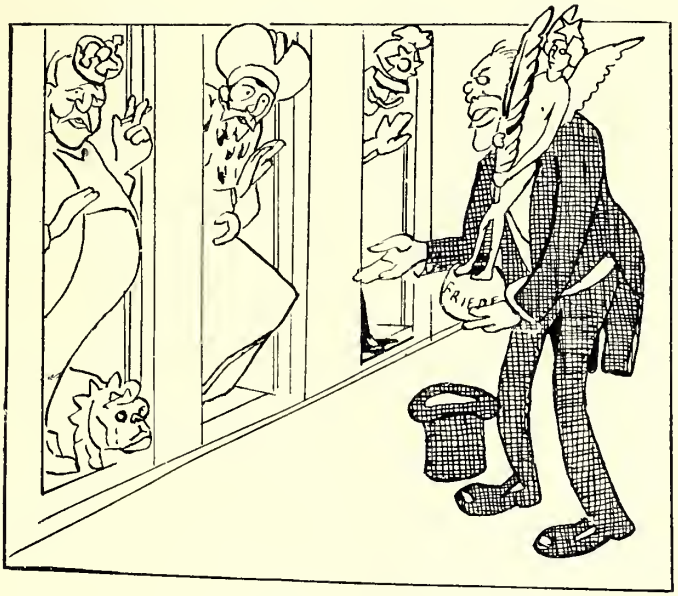
GRANDE CONSTERNATION DES BONNES DE LA HAYE.

Nous empruntons à un journal de la Capitale de la Hollande:

Notre correspondant de la Haye nous écrit à propos de la Conférence de la Paix: Il règne ici une grande consternation parmi les bonnes, ce qui réagit désagréablement sur la bonne entente entre maîtresses et domestiques. C'est à cause des bruits qui courent sur un désarmement universel que nos jolies bonnes brunes et blondes, vieilles et jeunes, craignant de perdre leurs galants d'occasion et d'être veuves les diman-

ches et les après-midi des vacances, sont récalcitrantes et d'une impertinence inouïe. La situation est vraiment insupportable. Cela promettrait quelque chose de beau pour l'avenir, si l'on devait prendre les tours de force de la Conférence au sérieux. En attendant il paraît impossible de convaincre nos jeunes servantes du contraire, c'est-à-dire du fait que la proposition de désarmement n'est qu'une blague formidable. Même l'intervention du gouverneur de la Résidence, le général-major Pompernikkel, qui a reçu une députation de nos belles amoureuses et a essayé de sa manière paternelle bien connue de calmer les esprits de ces dames, n'a abouti à rien.

O.



LE COMMIS-VOYAGEUR.

Martens, le commissionnaire de la paix.

(Lustige Blätter.)

LE VOISINAGE DE MARS.

Ha! c'est au bon moment que je me rapproche de la terre!
(Lustige Blätter.)

Nelidoff : Je prie ces messieurs de bien vouloir réfléchir sur ce que nous sommes déjà assemblés depuis trois quarts d'heure. et qu'il est temps de prendre à coeur nos devoirs culinaires.

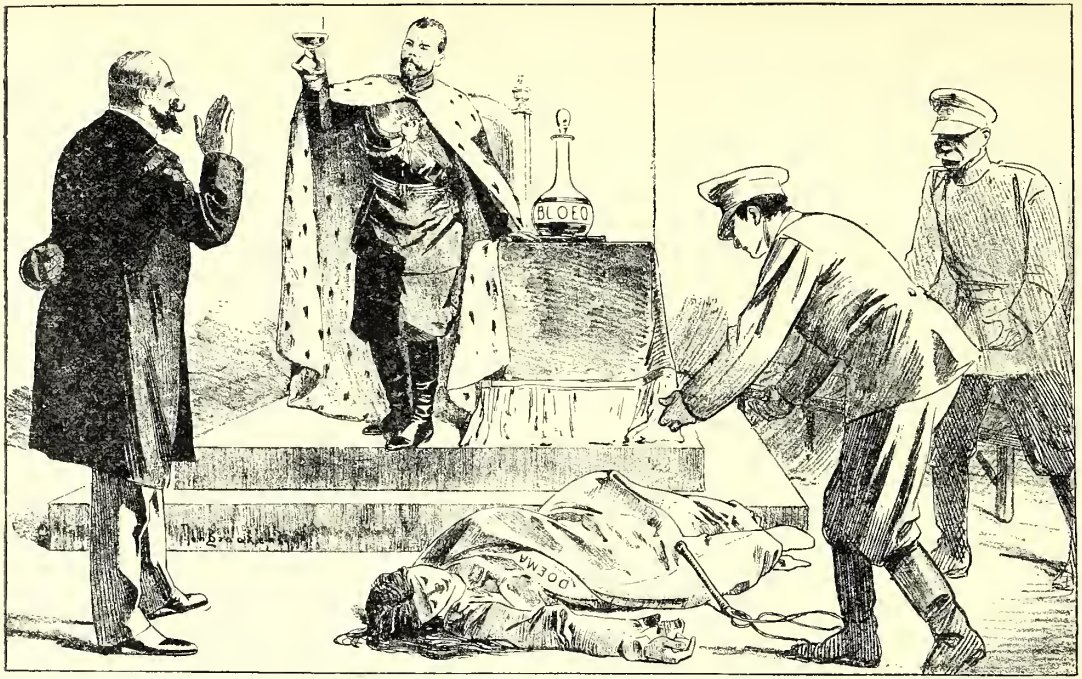
(Uilenspiegel — Rotterdam.)

2e DÉPÊCHE A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Contre Koch une poursuite est ouverte, pour crime de haute trahison à cause de la découverte du bacille du désarmement.

Jocus.

DÉBARQUÉE DANS UNE ILE DÉSERTE DE LA PAIX.
(Life — New-York.)



LA CONFÉRENCE DE LA PAIX ET LA DISSOLUTION DU DOUMA.

Le Czar (à Stolypin): C'est le moment de répondre à l'hommage de la Conférence de la Paix de la Haye. Télégraphiez à eux, Stolypin, qu'étant leur patron, j'ai bu à leur santé: Vive la liberté! — Vive la paix!"

Stolypin: „Sire, je crois entendre des applaudissements." (Weekblad voor Nederland.)

SANS TÉMOINS.

Mars à la Paix: „Dis, mon amour, ne crois-tu pas qu'ils donnent maintenant une répétition de la première Conférence de la Haye, beaucoup de bruit et peu de besogne?"

(Pasquino — Turin.)

UN RÉSULTAT IMPRÉVU MAIS TOUT DE MÊME CONSÉQUENT DE LA PREMIÈRE CONFÉRENCE DE LA PAIX.

s'est manifesté à l'arrivée des premiers délégués de la seconde Conférence.

C'est qu'après être descendus du train et en quittant la gare, ces messieurs, à leur extrême ébahissement, se voyaient entourés de plusieurs jeunes femmes, se recrutant parmi toutes les classes de la société, qui toutes avec un enfant d'environ sept ans à la main, se jetaient à leur cou, les embrassaient avec une noble tendresse, les cajolant et les accostant en langage

diplomatique, c'est-à-dire en français. Quand ces messieurs furent tant soit peu revenus de leur surprise, des explications eurent lieu et ils apprirent que ces dames étaient les maîtresses, leurs filles ou leurs servantes, chez lesquelles les délégués de la première Conférence de la Paix avaient été en pension et que les enfants étaient les produits naturels de leurs heureux loisirs.

Attendons avec résignation les résultats de la seconde Conférence.

O.

SERVICES D'AMIS AU CLUB DE LA HAYE EN 1907.

Albert de Monaco, notre seul allié fidèle, peut nous rendre des services inestimables! Il est initié aux finesses du jeu et veille à ce qu'on n'y triche pas.

(Kladderadatsch.)

Guillaume parle: „Soldats! A la Haye les puissances se réunissent pour proclamer la Paix universelle. Vous, soyez toujours prêts à.... la guerre."

(L'Assiette au Beurre.)

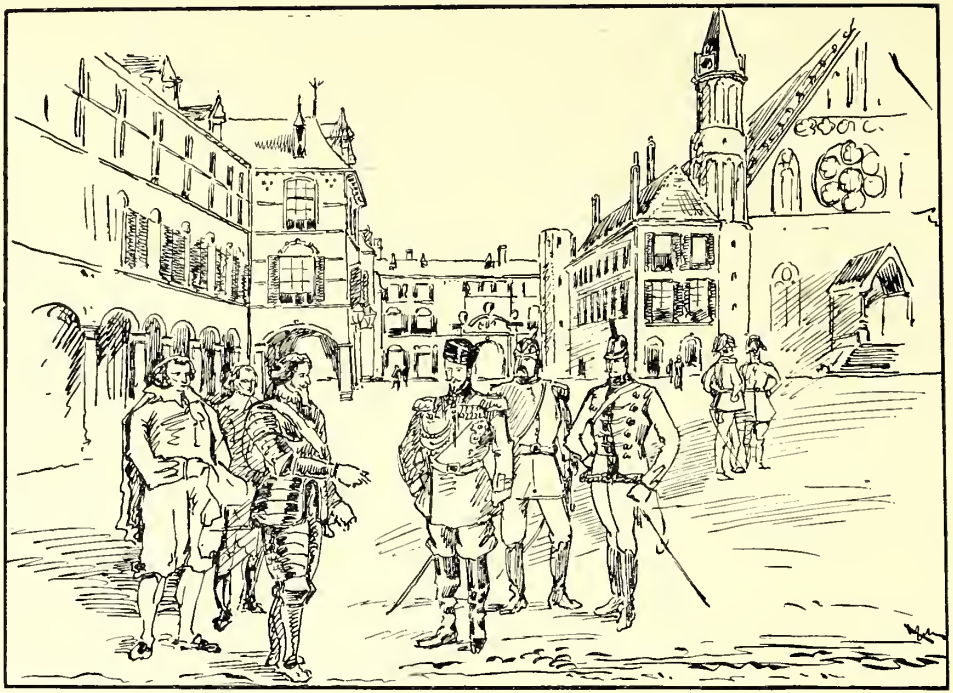
LES NÉGOCIANTS DE LA PAIX.

John Bull (à la colombe portant le rameau d'olivier): „Ces demi-sauvages ne voulurent point me comprendre, ma chérie, rentre donc vite dans ta cage!" (Montreal Star.)

LA COMÉDIE DE LA PAIX.

Puisque les voisins racontent qu'ils s'aimeront toujours, le calme ne sait pas encore trouver la paix, même la paix à la haie de roses.

(Lustige Blätter.)



Le Prince ***Maurice:*** „Sire, jadis on venait ici pour apprendre la guerre. Aujourd'hui l'on y vient pour préparer la paix. Vous êtes tout de même le bienvenu!"

(Nederlandsche Spectator — 's-Hage.)

UN ENFANT DIPLOMATIQUE.

La garde (à la Conférence de la Paix): „N'est-ce pas un ange, messieurs?"
(Nederlandsche Spectator — 's-Hage.)

JOYEUSE ENTRÈE DE L'ANGE DE LA PAIX.

Hosannah, Hosannah!

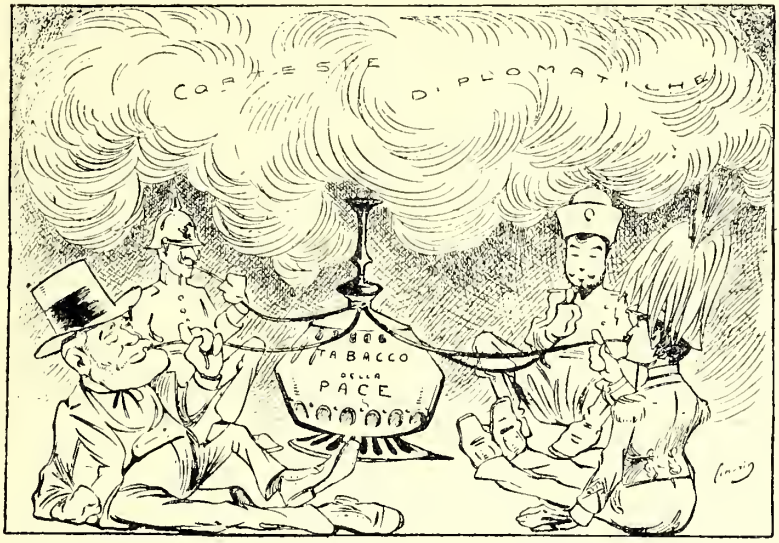
O Dieu, protège-la! Vive l'ange de la paix!

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

LE PLUS GRAND BÉNÉFICE DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Le Président Nelidoff au Czar et au Président Roosevelt: „L'acte le plus glorieux de la Conférence de la Paix a été exécuté! Nous avons obtenu du gouvernement des Pays-Bas que l'armée la plus brave, la plus belliqueuse et la plus martiale du monde, le moblo hollandais ait été congédié. Sans cela l'idée d'une paix universelle ne saurait être réalisée et il aurait été impossible de faire cesser la guerre."

(Zondagsblad van de Tijd — Amsterdam.)



PASSE-TEMPS DES DIPLOMATES EUROPÉENS.

Si le tabac n'est pas trop mauvais... le calumet de paix ne manquera pas à son devoir.

(Fischietto.)

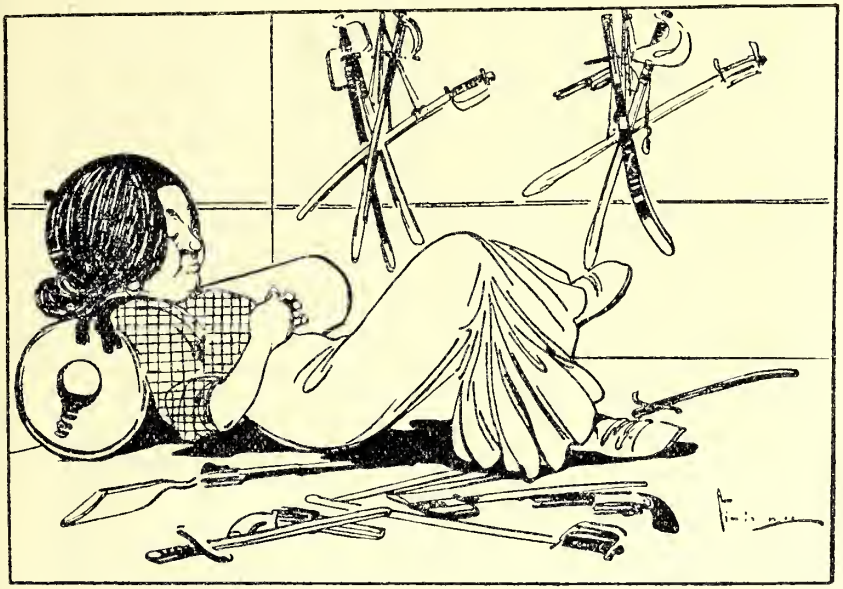
DE LA HAYE.

Lorsque les délégués des différents pays, qui avaient pris part à la Conférence de la Paix, prirent le train pour retourner chez eux, ils chantèrent en choeur:

Puisque l'ouvrage est mort ici,
Enterrons nos outils.

LES DESSOUS.

Un diplomate européen, exempt d'arrière-pensées, se laissa séduire par une miss exquise à prendre part à la Conférence du désarmement. (Lustige Blätter.)



La Conférence de la Haye durera jusqu'à la mi-août.

La paix a tout le temps de s'endormir... et d'entrer dans le sommeil éternel.

(Fischietto.)

A leur rentrée dans le „Heimath" les délégués allemands auront à subir une désinfection rigoureuse.

A bas la guerre! Vive l'entente cordiale internationale!
(L'Assiette au Beurre.)

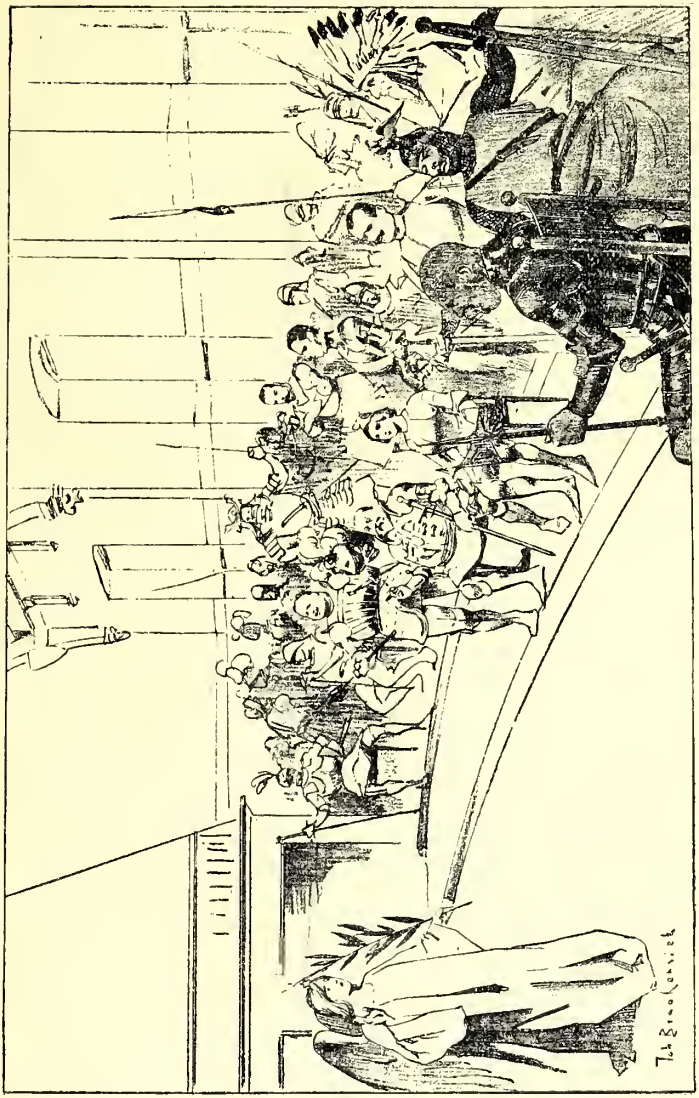
UNE BESOGNE POUR LES PACIFICATEURS.

Peut-être les membres de la Conférence de la Paix à la Haye ignorent-ils qu'on se bat en Afrique. Leur premier devoir serait bien d'y mettre fin.

(Humoristische Blätter.)

La France, la Russie, l'Angleterre, le Japon, la Turquie, l'Amérique. l'Allemagne, l'Italie, la Belgique, le Portugal, l'Espagne, le Maroc, la Chine.

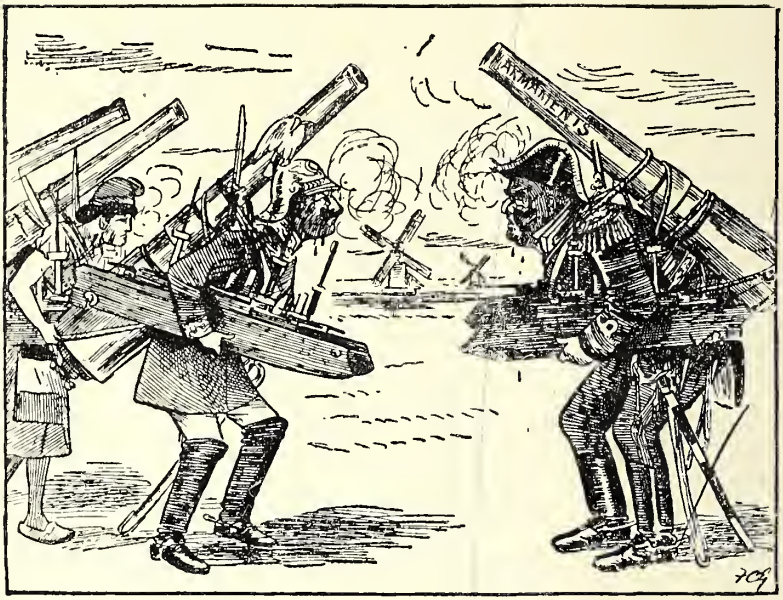
LE JEU DES COUTEAUX DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.
Un jet à faux et s'en est fait d'elle!
(Zondagsblad v. d. Tijd — Amsterdam.)



DANS LA SALLE-TRÊVES A LA HAYE.

La Paix: „Suis-je bien à la bonne adresse ici?"

(Weekblad voor Nederland.)



EN ROUTE POUR LA CONFÉRENCE DE LA PAIX A LA HAYE.

(Westminster Gazette.)

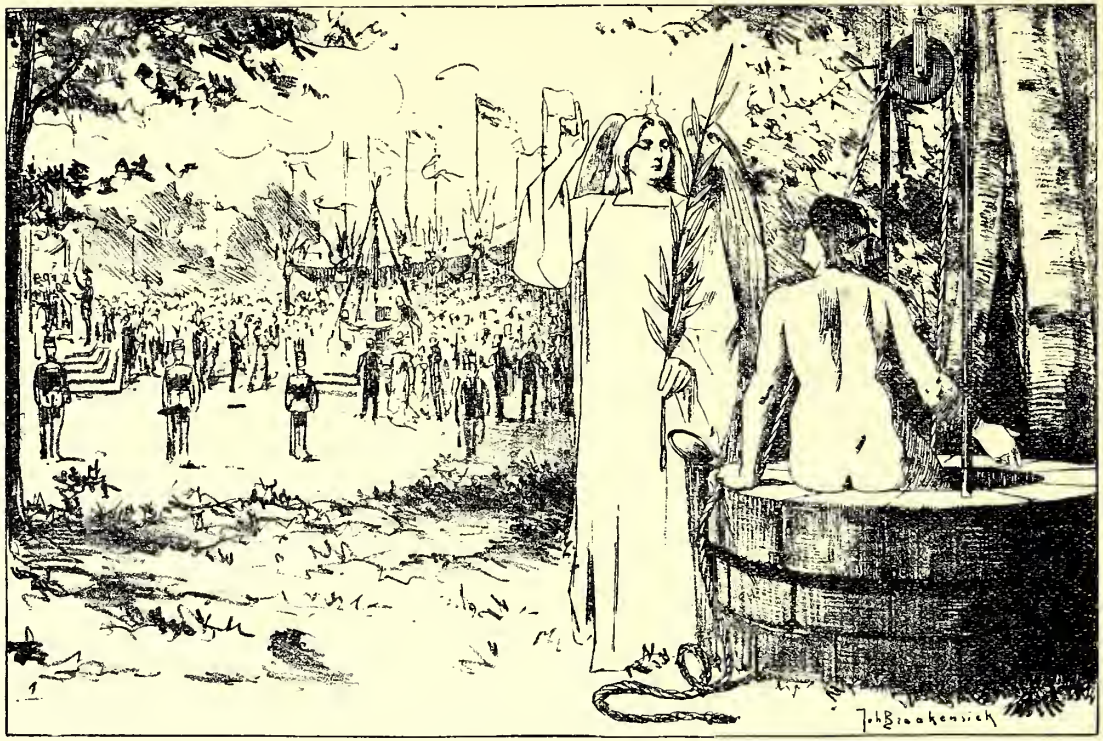
LES RÉSULTATS.

Militarisme pacifique.... ou Paix armée.

(L'Assiette au Beurre.)

LA DISCUSSION INTERROMPUE.

Quelques délégués: „Monsieur le Président, est-il permis de nous en aller? Nous devons assister chez nous au tir." (Nederlandsche Spectator.)



LA POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE DU PALAIS DE LA PAIX.

La Vérité (à l'Ange de la Paix): „J'ai bien pitié de toi! Quant à moi, je quitte à tout moment ce séjour étroit — mais toi, sitôt, que tu seras établie dans cette grande maison ... cette génération mensongère ne te lâchera pas. Il lui plait de faire parade de toi, de te berner, de se jouer de toi pour tromper les dieux et les hommes!... Enfuis toi plutôt, viens ici chez moi ... au fond de mon puit...!"

L'Ange de la Paix: „Sois calme, ma soeur. Je sais parfaitement bien que sur la terre un ange ne peut demeurer, je remonte au ciel, et ce qu'ils feront voir ici en échange de moi, ce ne sera qu'une poupée." (Weekblad voor Nederland.)

DÉCLARATION D'AMOUR AU BOIS.

Lui: „Jeannette, veux-tu te marier avec moi?"

Elle: „Guillaume, je dois d'abord attendre ce que la Conférence de la Paix décidera."

Lui: „Pourquoi cela, Jeannette?"

Elle: „Quand il n'y aura plus de sergents, je me marierai — autrement pas."

(Lustige Blätter.)

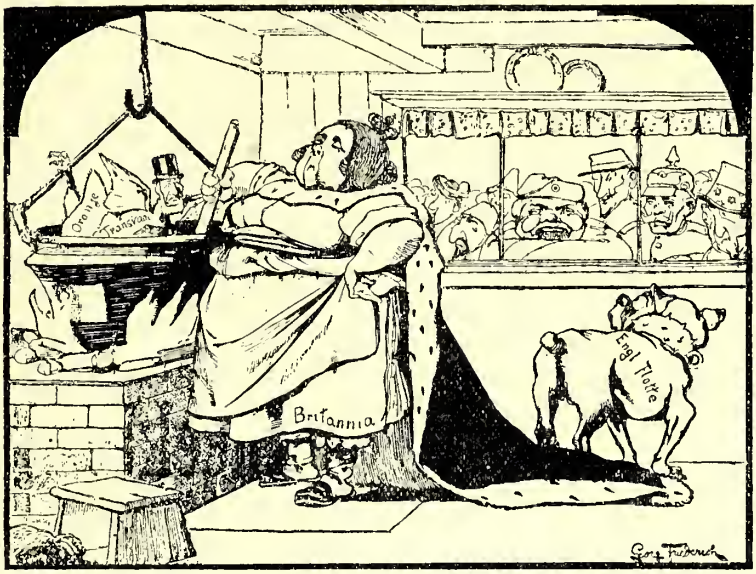
LA MÉTAMORPHOSE RAPIDE COMME L'ÉCLAIR.

Nicolas: (au miracle moscovite): „Cette guerre ne me servait à rien. Maintenant une reprise de la Conférence de la Haye. Vite, donnez-moi la colombe et le rameau d'olivier." (Punch.)

PETITE LEÇON POUR NICOLAS.

La Paix: „Farceur! tu veux me voir partout, et tu ne sais pas même me respecter dans ta propre maison."

(Fischietto.)



LA RÉCONCILIATION.

Elle: „Attendez, mes chères poules, quand vous serez cuites, nous célébrerons la fête de la Paix."

(Ulk.)

ENTRE VIEUX BOUCHERS.

Supprimer les armées! Mais, alors, que fera-t-on de tous les oisifs? (L'Assiette au Beurre.)

LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Chacun (à chacun): „Après vous, monsieur!"
(L'affiche: La Haye (Maison au Bois) Temple du désarmement.) (Punch.)

LE RETOUR DU DÉLÉGUÉ.

„Qu'avez-vous dans ces valises?"

„Rien. Elles contiennent tous les résultats de la Conférence de la Paix. (L'Assiette au Beurre.)

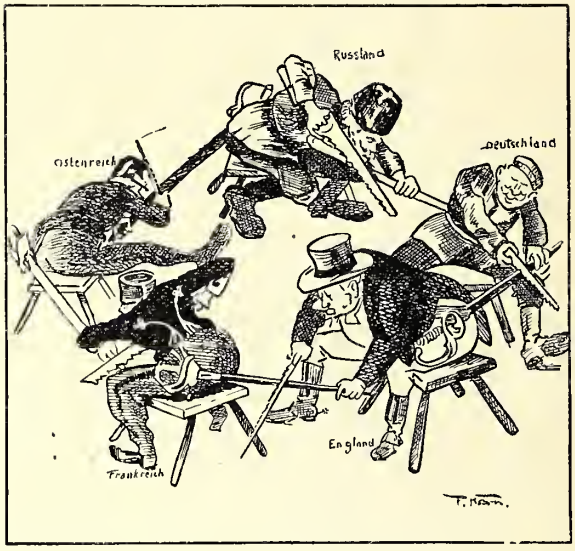
EN CONSÉQUENCE DE LA CONFÉRENCE DE LA HAYE.

Penserait-on nous voir à la Conférence de la Paix sans y être préparé? Ça serait bien imprudent? (Fischietto.)

AU CLUB DES SYBARITES.

Le Grand-duc Empocheĕn-corewitch: „Ah, mes enfants, cette sale Conférence de la Paix ne me laisse pas un moment de repos. Witte réussira peut-être encore à nous priver des bienfaits de la guerre."

(Ulk.)



LE DÉSARMEMENT PROPOSÉ.

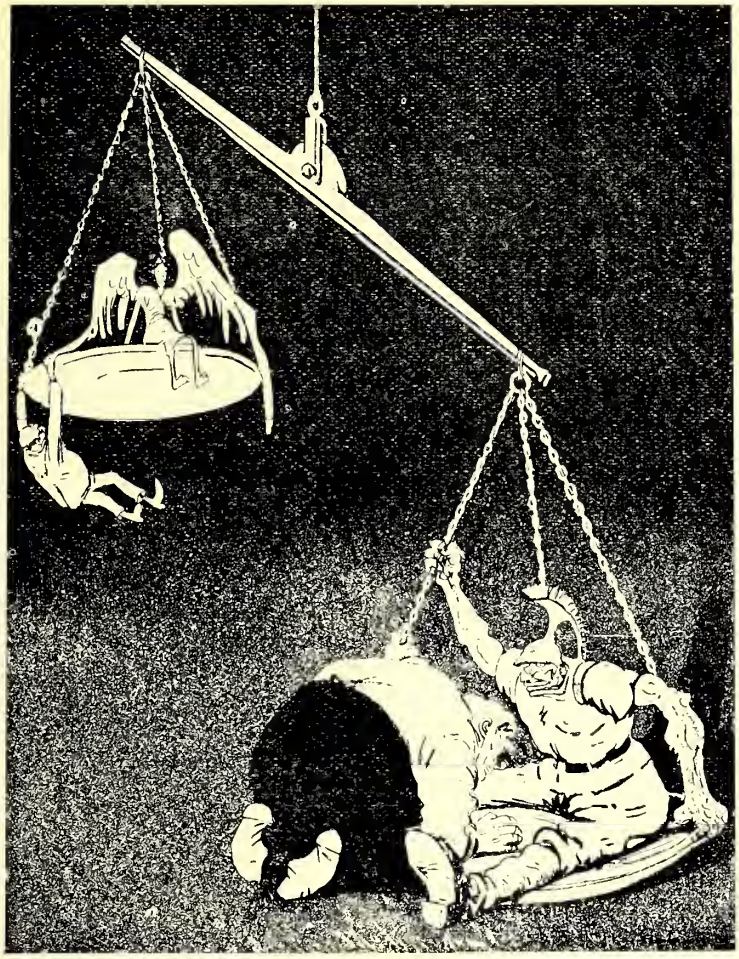
Personne de nous ne pourra le faire seul; mais si nous nous tuions de cette manière-ci, le résultat sera plus meurtrier que jamais.

(Ulk.)

LE PLUS GROS.

Nous nous désarmerons, c'est à dire, mes amis, que personne n'aura plus le droit de se pourvoir d'une nouvelle massue.

(Jugend.)



DANS LA BALANCE.

La Paix est trop faible pour vaincre la résistance des intéressés. (L'Assiette au Beurre.)

LE SOMMEIL DES JUSTES.

Une séance de la Cour d'Arbitrage de la Haye.
(Ulk.)

3e DÉPÊCHE A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Par suite du mauvais traitement, qu'on a fait subir au pauvre petit bacille du désarmement, pendant l'emprisonnement de son éminent auteur, le malheureux a attrapé la frénésie.

LES DISCOURS.

Rassurez-vous, Messieurs! Le courage de nos soldats, la valeur de nos armes ne seront pas inutiles. Nour pourrons toujours les essayer sur les nègres.

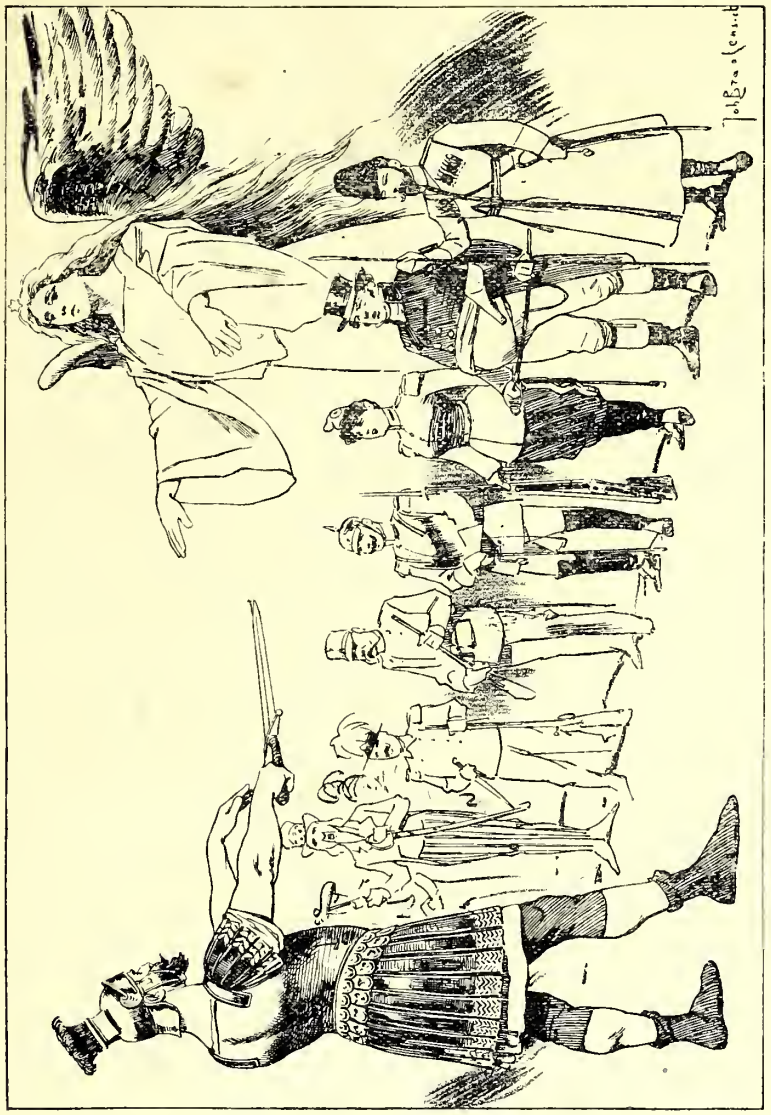
(L'Assiette au Beurre.)

S'ÉLÈVERA-T-IL?

Michel: „Mes enfants, cessez! Sans cela il ne s'élève pas, mais il crève!"

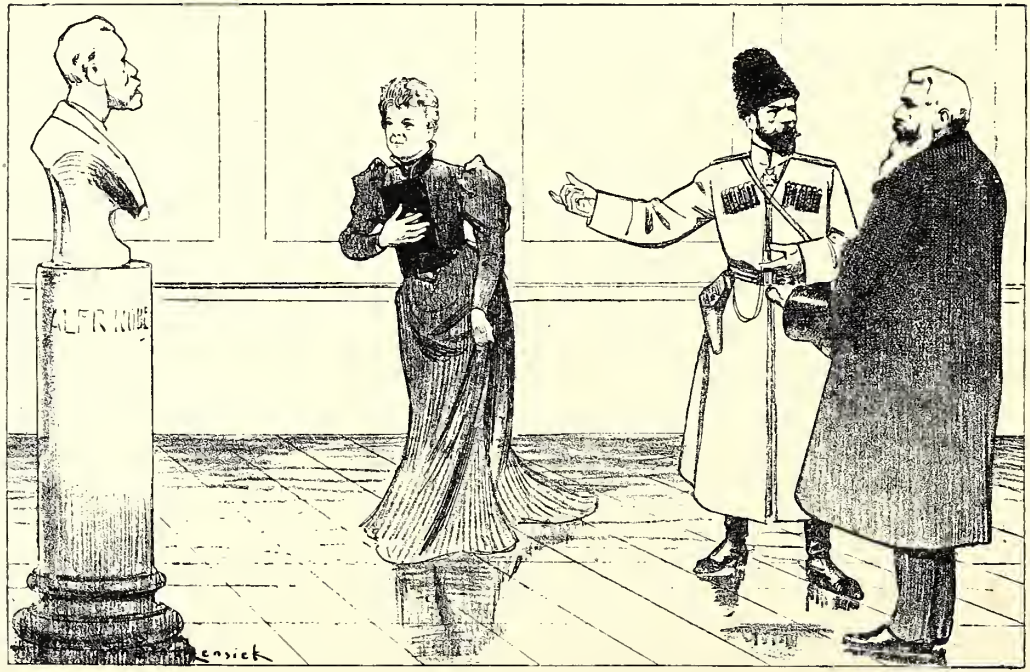
(Sur le ballon: Paix sur la terre.)

(Kladderadatsch.)



LA CONFÉRENCE DE LA GUERRE A LA HAYE.

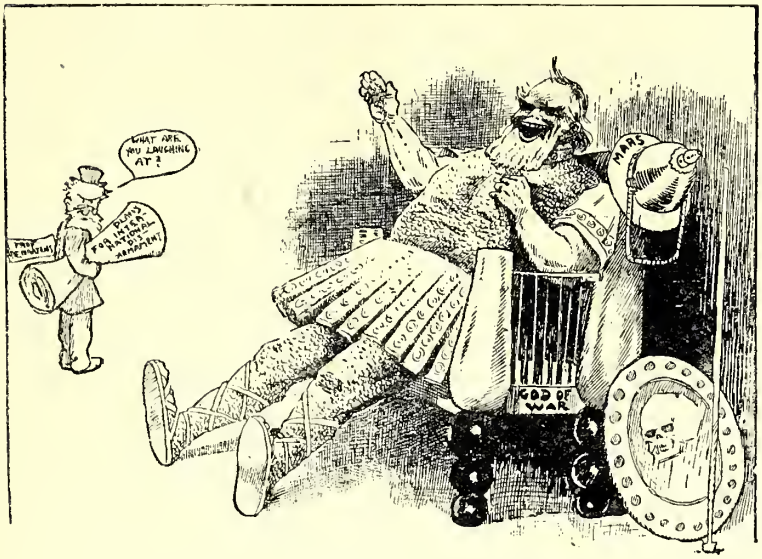
L'Ange de la Paix: „Mes chers enfants!"
Mars: „Jurez d'être fidèle à votre mère .... par mon glaive."
Choeur de Puissances: „Amen! Amen! Père Mars!" (Weekblad voor Nederland.)



LE PRIX NOBEL POUR MADAME VON SUTTNER.

Le Czar (à de Beaufort): „Ce que cette Bertha de la Paix vient de recevoir là, cela nous revient en effet, à moi et à toi pour notre Conférence de la Paix."

(Weekblad voor Nederland.)



LE DÉSARMEMENT INTERNATIONAL.

Rien que la pensée procure au dieu de la guerre un moment d'allégresse.

(Weekblad voor Nederland.)

Flammarion est convaincu que la Paix universelle est une vérité absolue sur la... lune.

O.

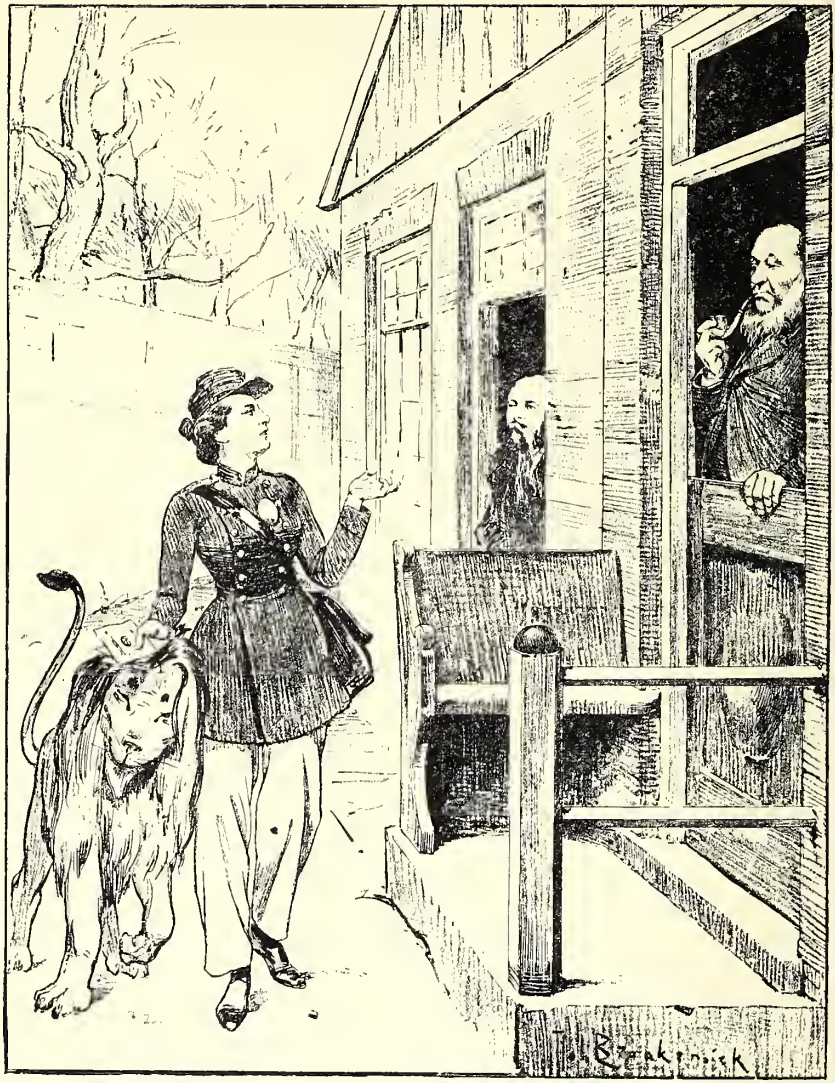
DANS LES CHAMPS DE MANDCHOURIE.

„Notre empereur, est-il vraiment un ami de la Paix?"
„Certainement! Ne nous a-t-il pas donné la Paix éternelle?"
(L'Assiette au Beurre.)

LES PRÉPARATIFS DE LA CONFÉRENCE

C'est çâ, Iwan ! Maintenant tu peux tout doucement m'arranger le costume de la Paix de la Haye.

(Ulk.)



POINT D'INVITATION A LA CONFÉRENCE DE LA PAIX POUR LES RÉPUBLIQUES DE L'ORANJE-VRIJSTAAT ET DU TRANSVAAL.

Krüger et v. Steyn: »Pourquoi est-ce que vous nous passez?"

La Hollande: »Demandez cela á John Bull . . . . je ne suis que facteur."

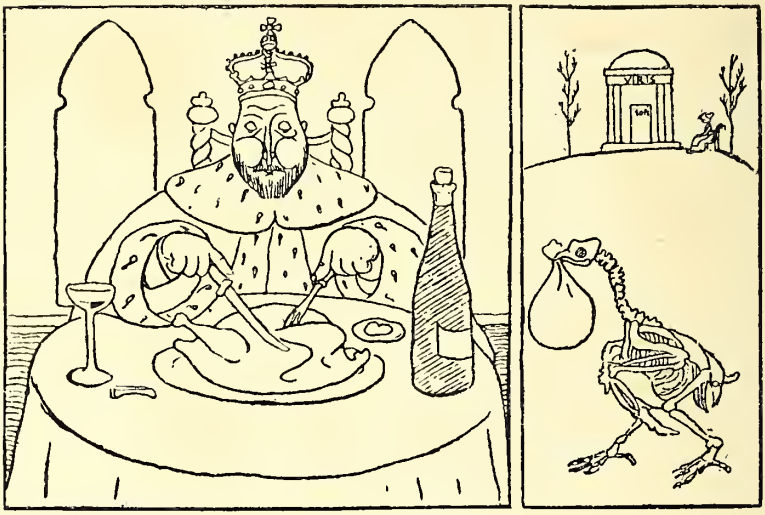
(Weekblad voor Nederland).

TRISTE HISTOIRE D'UNE COLOMBE.

De nouveau la colombe de la paix prend son essor pour la Haye.

Là elle est dorlotée et appâtée, de sorte qu'elle ne peut plus s'envoler.

TRISTE HISTOIRE D'UNE COLOMBE.



Le roi Edouard fait rôtir la petite bête et la trouve délicieuse.

Ici apparaît l'ombre de la colombe de la Paix avec le prix Nobel dans le bec. Le roi Edouard l'aura-t-il ?
(Le Cri de Paris.)

LES PRÉPARATIFS DE LA CONFÉRENCE DE LA PAIX.

…it que je fasse un peu de toilette pour la …ce sang se détache si difficilement."

(Uilenspiegel — Rotterdam.)

Special 91-B 31011

LA SECONDE CONFÉRENCE DE LA PAIX.

Résultat : un grand zéro.

(Uilenspiegel — Rotterdam.)